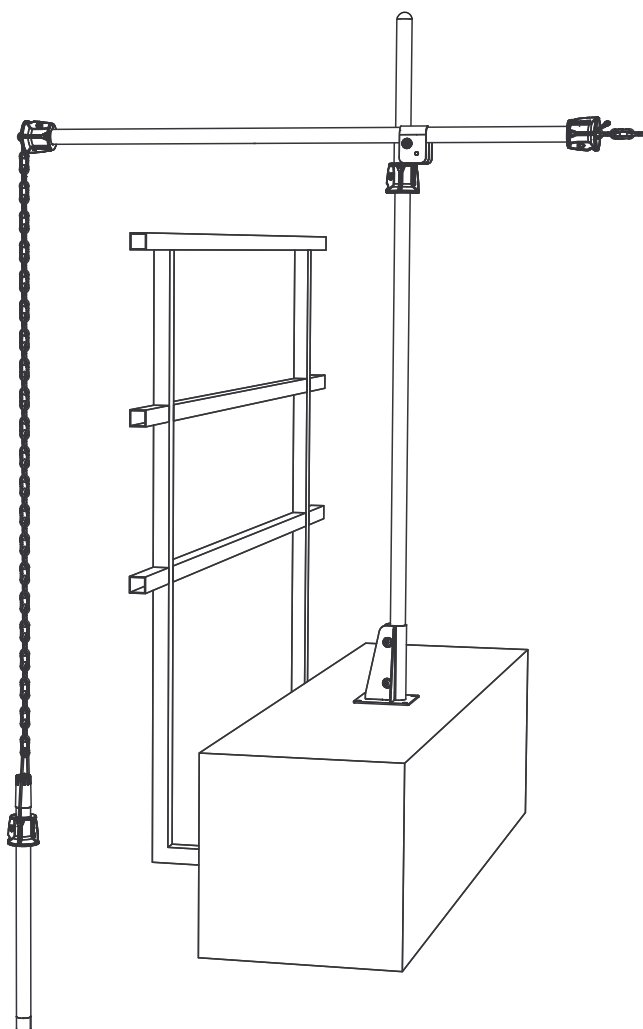


Instrucțiuni de utilizare

Flexdip CYH112

Suport pentru ansambluri de apă și ape reziduale



Cuprins

1	Despre acest document	4
1.1	Avertismente	4
1.2	Simboluri utilizate	4
2	Instrucțiuni de siguranța de bază	5
2.1	Cerințe pentru personal	5
2.2	Utilizare indicată	5
2.3	Siguranța la locul de muncă	5
2.4	Siguranța operațională	6
2.5	Siguranța produsului	6
3	Descrierea produsului	7
3.1	Variantă constructivă a produsului	7
4	Recepția la livrare și identificarea produsului	9
4.1	Recepția la livrare	9
4.2	Identificarea produsului	10
4.3	Conținutul pachetului livrat	10
4.4	Certificate și aprobări	11
5	Instalare	12
5.1	Condiții de instalare	12
5.2	Montarea suportului	13
5.3	Opțiuni de montare	25
5.4	Verificare post-instalare	30
6	Opțiuni de funcționare	31
6.1	Utilizarea suportului oscilant	31
7	Întreținere	32
7.1	Activități de întreținere	32
8	Reparare	35
8.1	Returnare	35
8.2	Scoatere din uz	35
9	Accesorii	36
10	Date tehnice	41
10.1	Mediu	41
10.2	Construcție mecanică	41
Index	45	

1 Despre acest document

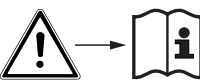
1.1 Avertismente

Structura informațiilor	Semnificație
 PERICOL Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune corectivă	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase va avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.
 AVERTISMENT Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune corectivă	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase poate avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.
 PRECAUȚIE Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune corectivă	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat o vătămare corporală minoră sau mai gravă.
 NOTĂ Cauză/situație Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune/notă	Acest simbol vă avertizează asupra situațiilor care pot avea ca rezultat daune materiale.

1.2 Simboluri utilizate

Simbol	Semnificație
	Informații suplimentare, sfaturi
	Permise sau recomandate
	Nepermise sau nerecomandate
	Referire la documentația dispozitivului
	Referire la pagină
	Referire la grafic
	Rezultatul unui pas

1.2.1 Simboluri pe dispozitiv

Simbol	Semnificație
	Referire la documentația dispozitivului

2 Instrucțiuni de siguranța de bază

2.1 Cerințe pentru personal

- Instalarea, darea în exploatare, utilizarea și întreținerea sistemului de măsurare pot fi efectuate numai de către personal tehnic special instruit.
- Personalul tehnic trebuie autorizat de către operatorul uzinei pentru a efectua activitățile specificate.
- Conexiunea electrică trebuie realizată numai de către un tehnician electrician.
- Personalul tehnic trebuie să citească și să înțeleagă aceste instrucțiuni de utilizare și trebuie să urmeze instrucțiunile pe care le conțin.
- Defectele de la punctul de măsurare pot fi remediate numai de personal autorizat și special instruit.

 Reparațiile care nu sunt descrise în instrucțiunile de utilizare furnizate pot fi efectuate numai direct la sediul producătorului sau de către departamentul de service.

2.2 Utilizare indicată

Supportul ansamblului a fost proiectat pentru utilizare în sectorul apelor reziduale. CYH112 este conceput ca un sistem de suport modular pentru senzori și ansambluri în bazine, canale și rezervoare deschise.

Utilizarea dispozitivului în orice alt scop decât cel descris reprezintă un pericol pentru siguranța personalului și a întregului sistem de măsurare, nefiind deci permis.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare inadecvată sau neconformă cu cea indicată.

NOTĂ

Aplicații în afara specificațiilor!

Ar putea rezulta măsurători incorecte, disfuncționalități și chiar erori ale punctului de măsurare

- ▶ Utilizați produsul numai în conformitate cu specificațiile.
- ▶ Acordați o atenție deosebită datelor tehnice de pe plăcuța de identificare!

2.3 Siguranța la locul de muncă

Ca utilizator, sunteți responsabil de respectarea următoarelor condiții de siguranță:

- Instrucțiuni de instalare
- Standarde și reglementări locale
- Reglementări de protecție împotriva exploziilor

2.4 Siguranță operațională

Înainte de darea în exploatare a întregului punct de măsurare:

1. Verificați dacă toate conexiunile sunt corecte.
2. Verificați integritatea cablurilor electrice și a racordurilor de furtun.
3. Nu utilizați produse deteriorate și protejați-le împotriva punerii accidentale în funcțiune.
4. Etichetați produsele deteriorate ca defecte.

În timpul funcționării:

- Dacă defectele nu pot fi remediate:
produsele trebuie scoase din funcțiune și trebuie protejate împotriva punerii accidentale în funcțiune.

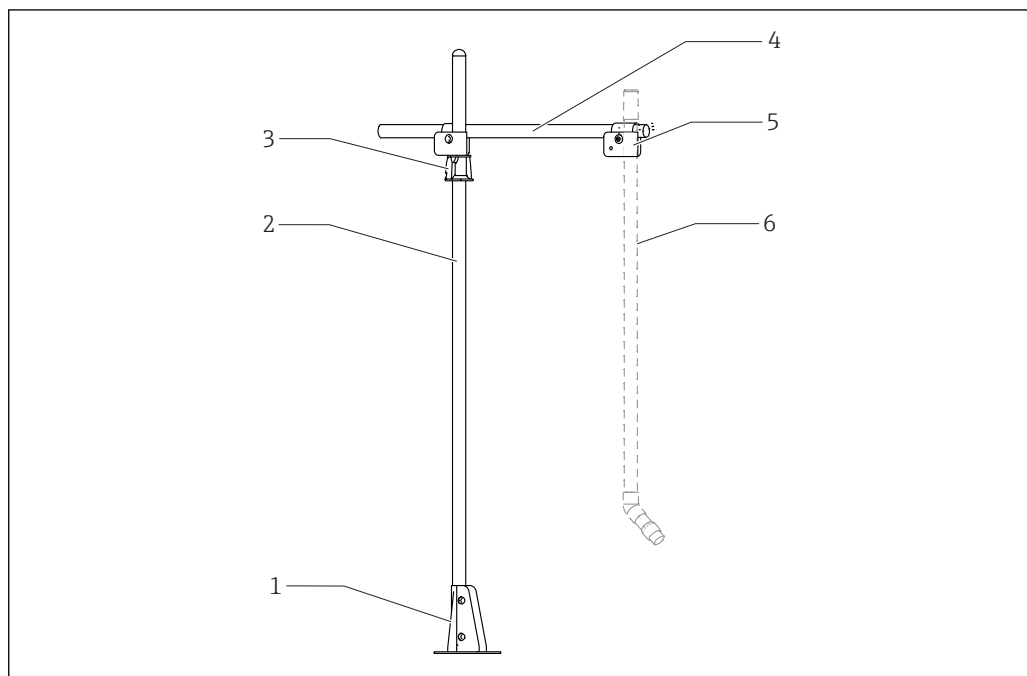
2.5 Siguranța produsului

2.5.1 Tehnologie de ultimă generație

Produsul este proiectat să respecte cerințe de siguranță ultramoderne, a fost testat și a părăsit fabrica într-o stare în care poate funcționa în condiții de siguranță. Reglementările relevante și standardele internaționale au fost respectate.

3 Descrierea produsului

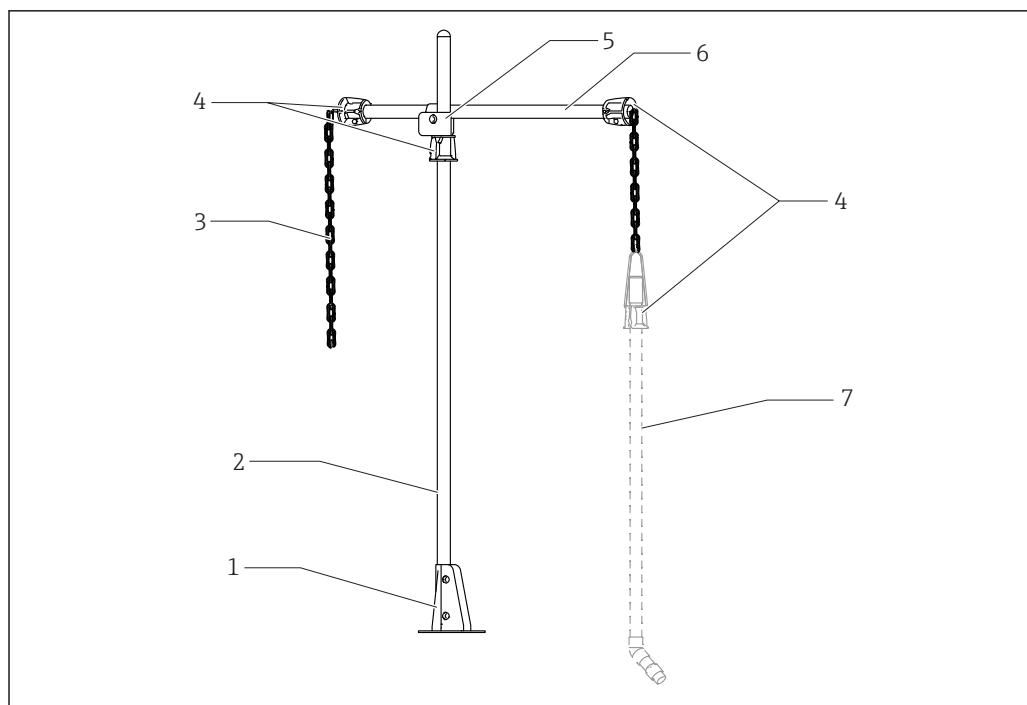
3.1 Variantă constructivă a produsului



A0037898

 1 Exemplu de suport CYH112 montat

- 1 Bază
- 2 Conductă principală
- 3 Inel clemă multifuncțional
- 4 Conductă transversală
- 5 Clemă în cruce
- 6 Conductă de imersare a ansamblului CYA112



A0037909

 2 Exemplu de suport CYH112 montat cu lanț

- 1 Bază
- 2 Conductă principală
- 3 Lanț
- 4 Inel clemă multifuncțional
- 5 Clemă în cruce
- 6 Conductă transversală
- 7 Conductă de imersare a ansamblului CYA112

 Fixați întotdeauna consola ansamblului prin ultima verigă a lanțului.

 Atașați suportul în funcție de condițiile ambiante.

4 Recepția la livrare și identificarea produsului

4.1 Recepția la livrare

1. Verificați dacă ambalajul nu este deteriorat.
 - ↳ Anunțați furnizorul cu privire la orice deteriorare a ambalajului.
Păstrați ambalajul deteriorat larezolvarea litigiului.
2. Verificați dacă conținutul nu este deteriorat.
 - ↳ Anunțați furnizorul cu privire la orice deteriorare a conținutului livrat.
Păstrați marfa deteriorată larezolvarea litigiului.
3. Verificați dacă pachetul livrat este complet și că nu lipsește nimic.
 - ↳ Comparați documentele de livrare cu comanda dumneavoastră.
4. Împachetați produsul de așa manieră încât să fie protejat în mod împotriva șocurilor și a umezelii, pentru depozitare și transport.
 - ↳ Ambalajul original oferă cea mai bună protecție.
Asigurați-vă că respectați condițiile ambiante admise.

Dacă aveți întrebări, contactați furnizorul sau centrul local de vânzări.

4.2 Identificarea produsului

4.2.1 Plăcuță de identificare

Plăcuța de identificare furnizează următoarele informații referitoare la dispozitivul dvs.:

- Identificarea producătorului
- Cod de comandă
- Cod de comandă extins
- Număr de serie
- Condiții de ambient și de proces
- Informații privind siguranța și avertismente

► Comparați informațiile de pe plăcuța de identificare cu comanda.

4.2.2 Identificarea produsului

Pagina produsului

www.endress.com/cyh112

Interpretarea codului de comandă

Codul de comandă și numărul de serie al produsului dvs. se pot găsi în următoarele locații:

- Pe plăcuța de identificare
- În documentația de livrare

Obținerea informațiilor despre produs

1. Accesați www.endress.com.
2. Apelați căutarea pe site (lupă).
3. Introduceți un număr de serie valid.
4. Căutați.
 - ↳ Structura produsului se afișează într-o fereastră pop-up.
5. Faceți clic pe imaginea produsului din fereastra pop-up.
 - ↳ O nouă fereastră (**Device Viewer**) se deschide. Toate informațiile referitoare la dispozitivul dvs. se afișează în această fereastră, precum și documentația produsului.

4.2.3 Adresa producătorului

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
D-70839 Gerlingen

4.3 Conținutul pachetului livrat

Livrarea cuprinde:

- Versiunea comandată a suportului ansamblului
 - Instrucțiuni de utilizare
- Dacă aveți întrebări:
Contactați furnizorul sau centrul local de vânzări.

4.4 Certificate și aprobări

Protecție la explozie

Suportul CYH112 poate fi utilizat, de asemenea, în zone periculoase în Zona 1 și 2.

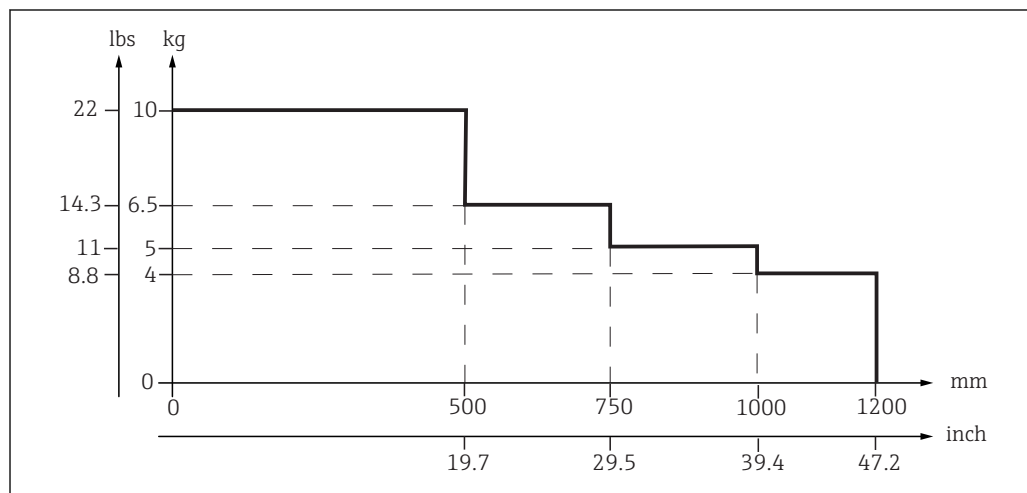
Suportul nu intră sub incidența Directivei ATEX 2014/34/UE deoarece nu are o sursă de aprindere proprie. În consecință, suportul nu poartă marcajul de identificare ATEX. Trebuie implementată egalizarea potențialului conform descrierii din secțiunea „Condiții de instalare”.

5 Instalare

5.1 Condiții de instalare

5.1.1 Instrucțiuni de montare

i Extinderea maximă depinde de sarcina suspendată (greutatea conductei, ansamblului și cablului de imersare). În acest scop, consultați schema următoare:



A0010837

3 Extinderea ca funcție a sarcinii suspendate

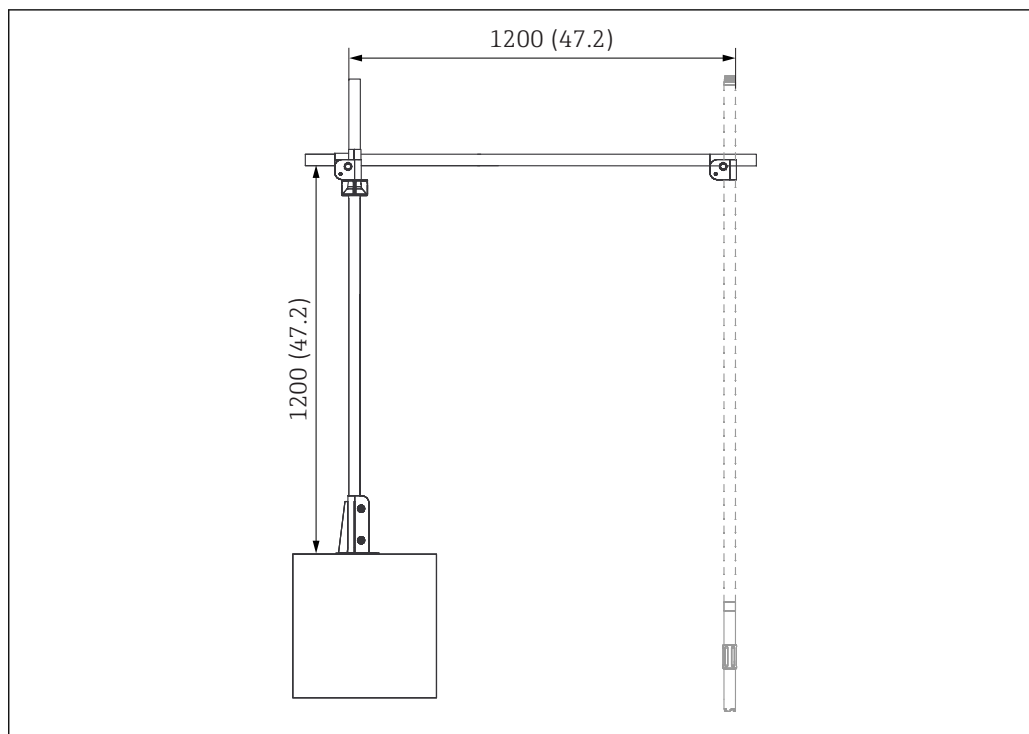
Sarcina maximă permisă la montarea pe o șină și utilizarea unui suport oscilant cu un adaptor oscilant este 5 kg (11 lb). Egalizarea potențială trebuie implementată la locul de instalare. Toate piesele conducătoare de electricitate trebuie interconectate.

Cablu

Cablul care duce la senzor este dirijat spre exterior de-a lungul conductei. Brățele autoblocante cu scai pot fi comandate ca accesorii pentru fixarea cablului.

i Pozarea cablului pentru sursa de alimentare trebuie implementată de client la locația de instalare.

5.1.2 Dimensiuni



A0010838

4 Dimensiuni cu extindere maximă. Dimensiuni: mm (in)

Valorile indicate sunt valabile pentru montare pe planșeu, pe perete și șină.

5.2 Montarea suportului

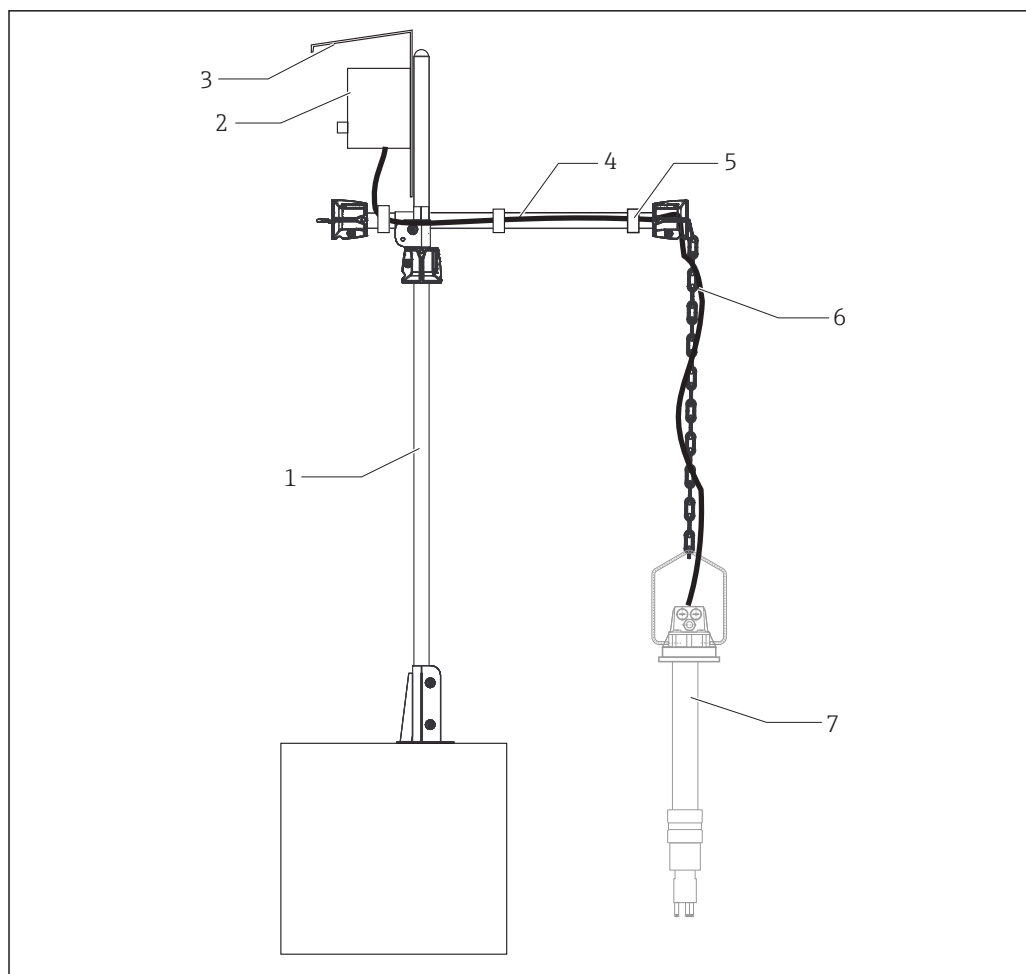


Pentru informații suplimentare referitoare la montarea ansamblului cu suport, consultați Instrucțiunile de utilizare BA00432

5.2.1 Sistem de măsurare

Un sistem de măsurare complet este format din:

- Suport CYH112
- Ansamblu, de ex., CYA112
- Transmițător, de ex., Liquiline CM44
- Senzor, de ex., CUS71D



A0010865

5 Sistem de măsurare cu suport CYH112

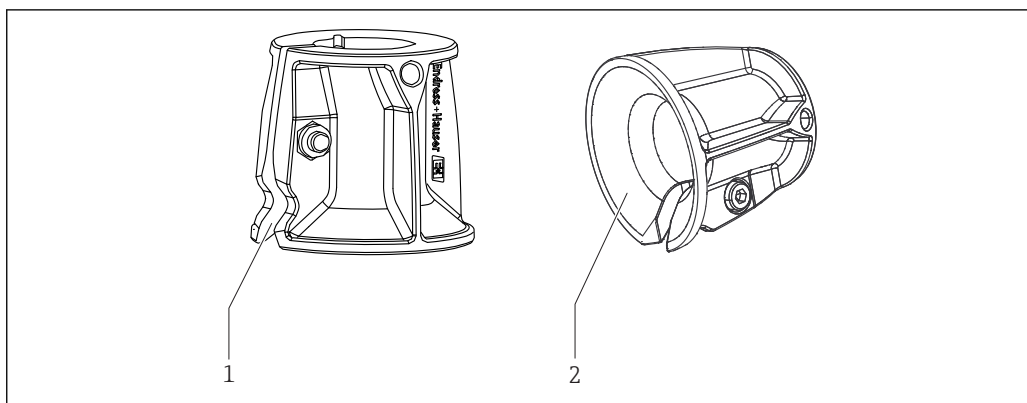
- 1 Conductă principală fixată pe planșeu
- 2 Transmițător
- 3 Capac de protecție
- 4 Conductă transversală cu elemente de fixare
- 5 Brățări autoblocante cu scai
- 6 Lanț
- 7 Ansamblu CPA111

5.2.2 Montarea bazei

i Utilizați ancora chimică M10 pentru a monta baza pe un planșeu de beton.

1. Poziționați baza (partea deschisă orientată spre marginea bazinului).
↳ Distanța minimă dintre găuri și marginea bazinului este 40 mm (1,57 in).
2. Marcați găurile de fixare pentru bază pe planșeu.
3. Dați găurile de fixare cu un burghiu de 12 mm.
4. Instalați cele 4 ancore chimice.
5. Înșurubați bine baza.
6. Împământați baza cu un cablu de împământare ($\geq 4 \text{ mm}^2$ ($\geq 12 \text{ AWG}$)).

5.2.3 Montarea conductei principale



A0038457

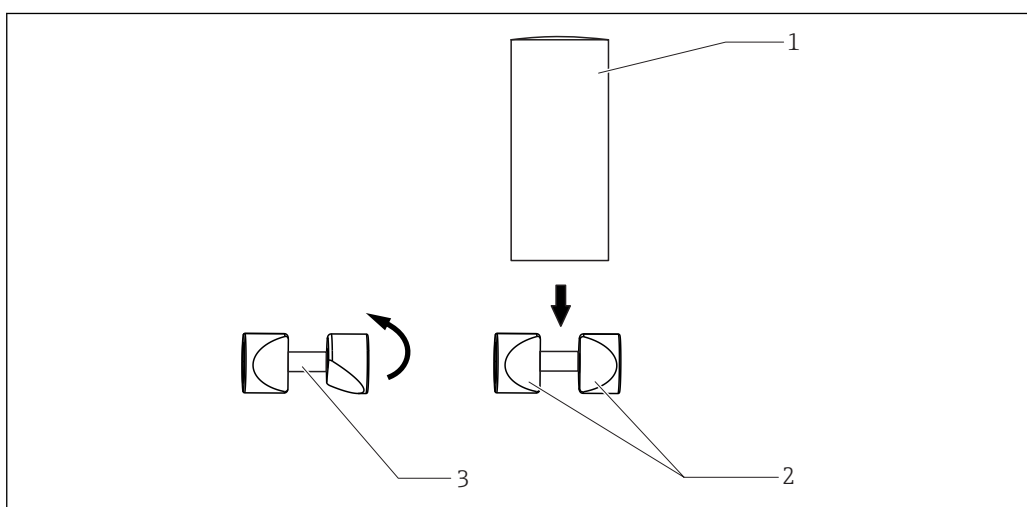
6 Inel clemă multifuncțional

1 Fantă în inelul de clemă multifuncțional

2 Inel de clemă multifuncțional, partea în formă de pâlnie

1. Atașați inelul de clemă multifuncțional la conducta principală cu partea în formă de pâlnie orientată în jos.
2. Strângeți cu putere inelul de clemă multifuncțional.

i Distanța dintre marginea superioară a inelului de clemă multifuncțional și placa de bază nu trebuie să depășească 1 100 mm (43,3 in). Inelul de clemă multifuncțional funcționează aici ca un dispozitiv de blocare anti-alunecare.



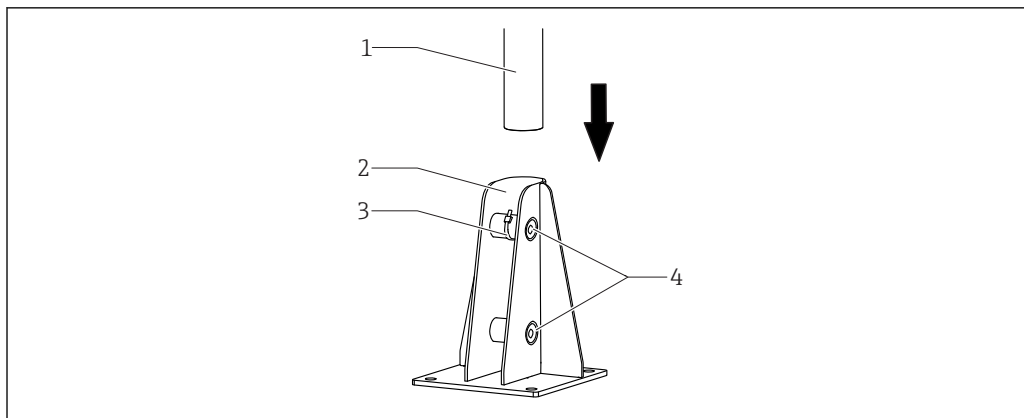
A0038382

7 Reglarea clemelor

1 Conductă

2 Cleme

3 Șurub clemă



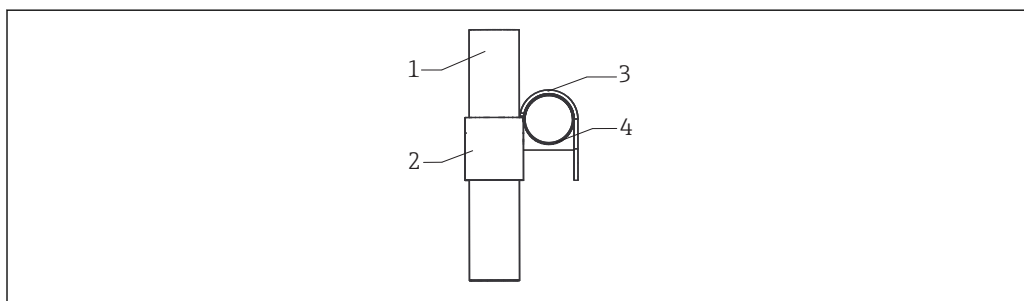
A0038385

8 Bază cu conductă principală

- 1 Conductă principală
- 2 Bază
- 3 Brăţări autoblocante cu scai
- 4 Cleme cu şuruburi de clemă

1. Poziţionaţi clemele în bază → 7, 15.
2. Introduceţi conducta principală în bază → 8, 16.
3. Ridicaţi conducta principală aprox. 5 mm (0,2 in) şi fixaţi-o.
↳ În conducta principală nu trebuie să se producă o refulare.
4. Montaţi capacul de protecţie pe capătul de sus al conductei principale.

5.2.4 Montarea conductei transversale pentru ansamblurile cu instalare fixă



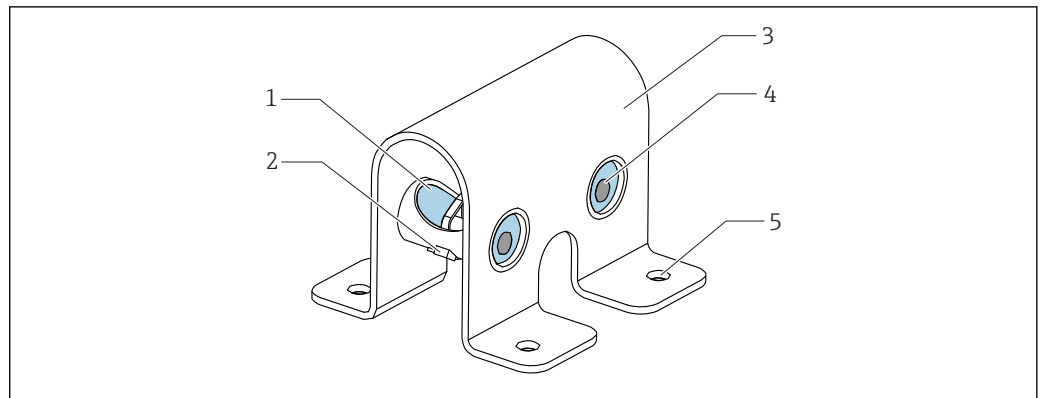
A0011292

9 Montarea clemei în cruce

- 1 Conductă principală
- 2 Clemă în cruce, partea închisă orientată spre bazin
- 3 Clemă în cruce, partea închisă orientată în sus
- 4 Conductă transversală suport

1. Reglaţi clemele pe cleva în cruce → 7, 15.
2. Glisaţi cleva în cruce pe conducta transversală, asigurându-vă că partea închisă a cleva în cruce este amplasată sus.
3. Ataşaţi cleva în cruce, împreună cu conducta transversală, la conducta principală. Asiguraţi-vă că partea închisă a cleva în cruce este orientată spre bazin.
4. Aliniaţi suportul.
5. Strângeţi şuruburile de prindere.

5.2.5 Montarea clemei de flanșă



A0038901

 10 Clemă flanșă

- 1 Cleme
- 2 Brățări autoblocante cu scări
- 3 Clemă flanșă
- 4 Șurub clemă
- 5 Găuri de fixare pe clemă flanșei

 Utilizați ancore chimice M8 pentru a monta pe un planșeu sau perete de beton.

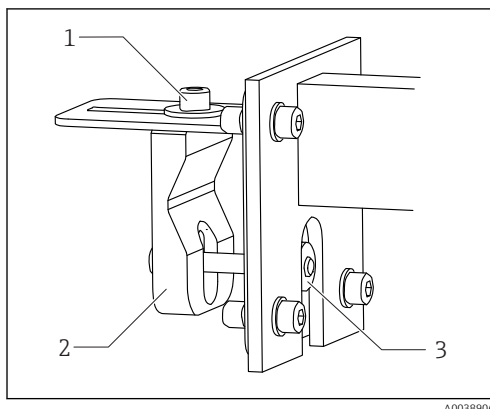
1. Marcați găurile de fixare pe beton.
2. Dați găurile de fixare cu un burghiu de 10 mm.
3. Instalați ancorele chimice.
4. Strângeți bine clemă flanșei.
5. Împământați clemă flanșei cu un cablu de împământare ($\geq 4 \text{ mm}^2$ ($\geq 12 \text{ AWG}$)).

 În cazul montării pe perete cu două organe de fixare pentru perete, înfiletați inițial numai clemă flanșei așa încât să stea lejer. Acest lucru simplifică montarea conductei principale pe un perete neregulat.

5.2.6 Montarea conductei principale pe clemă flanșei

1. Atașați inelul de clemă multifuncțional la conductă principală cu partea în formă de pâlnie orientată în jos →  6,  15.
 - ↳ Inelul de clemă multifuncțional funcționează aici ca un dispozitiv de blocare anti-alunecare.
2. Strângeți cu putere inelul de clemă multifuncțional.
3. Reglați clemă pe clemă flanșei →  15.
4. Introduceți conductă principală prin clemă flanșei.
5. Aliniați conductă principală.
6. Strângeți șuruburile de prindere.
7. Montați capacul de protecție pe capătul de sus al conductei principale.

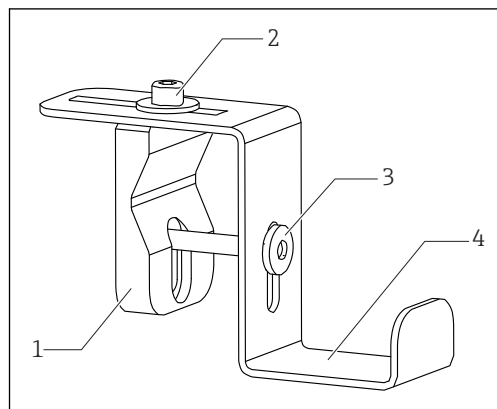
5.2.7 Instalarea sistemului de montare pe șină, suportului oscilant sau suportului conductei de imersare



A0038906

11 Montare șină

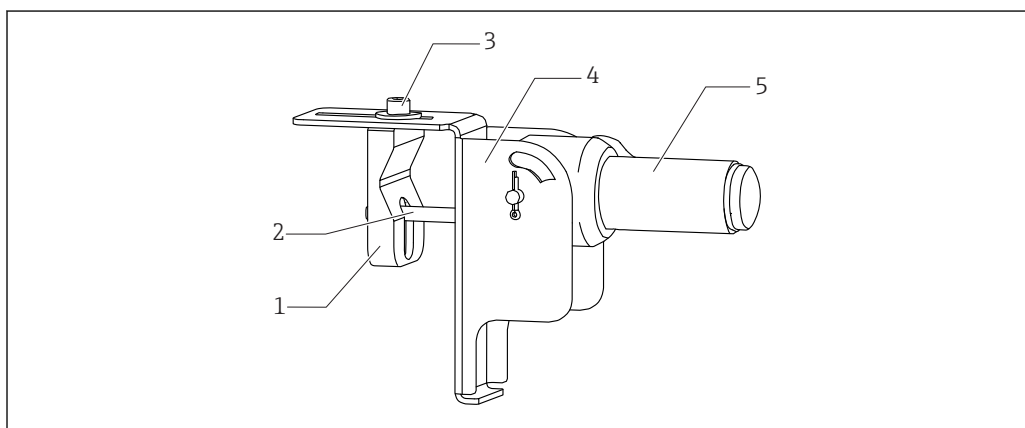
- 1 Șurub de fixare în sabotul de strângere
- 2 Sabot de strângere
- 3 Șurub de fixare



A0038908

12 Suport conductă de imersare

- 1 Sabot de strângere
- 2 Șurub de fixare în sabotul de strângere
- 3 Șurub de fixare
- 4 Suport pentru conductă de imersare



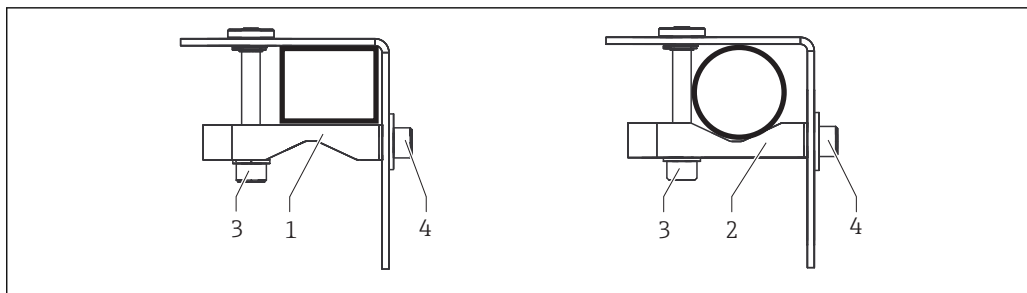
A0038907

13 Suport oscilant cu adaptor oscilant

- 1 Sabot de strângere
- 2 Șurub de fixare
- 3 Șurub de fixare în sabotul de strângere
- 4 Adaptor oscilant
- 5 Suport oscilant

Sistemul de montare pe șină → 11, 18, suportul oscilant cu adaptor oscilant → 13, 18 sau suportul conductei de imersare → 12, 18 trebuie montate fiecare pe un suport (pătrat sau circular).

- Montați suportul oscilant în poziția dorită pe suport folosind un sabot de strângere și 2 șuruburi de fixare.



A0011312

14 Montarea suportului oscilant pe suport

- 1 Montarea pe un suport pătrat
- 2 Montarea pe un suport circular
- 3 Șurub de fixare
- 4 Șurub de fixare în sabotul de strângere

i În cazul suporturilor pătrate, montați sabotul de strângere cu canelura în V orientată spre exterior; în cazul suporturilor circulare, montați cu canelura în V orientată spre interior.

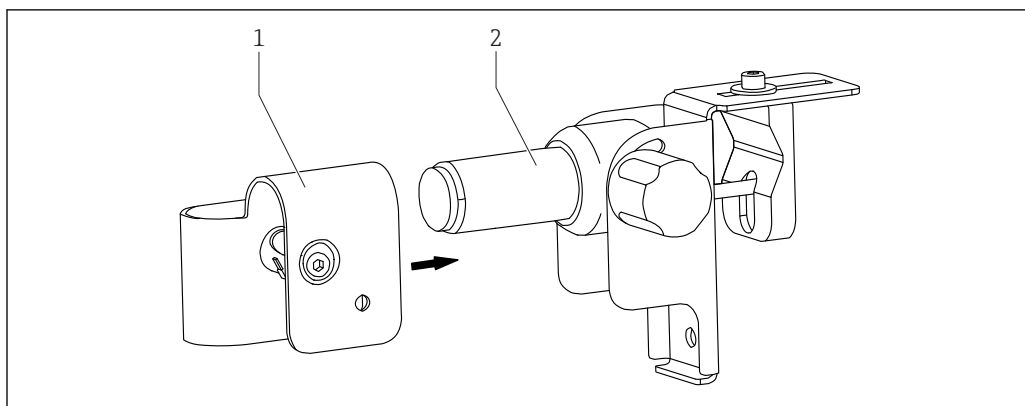
Montarea suportului:

1. Înșurubați șuruburile de fixare astfel încât să se așeze lejer.
2. Apăsați sabotul de strângere pe suport, asigurându-vă că sabotul de strângere este paralel cu suportul.
3. Strângeți șurubul de fixare (elementul 4).
4. Poziționați șurubul de fixare (elementul 3) aproape de suport.
5. Strângeți șurubul de fixare (elementul 3).

5.2.8 Montarea conductei transversale pe șine sau pe o piatră de acoperire pentru ansamblurile cu instalare fixă

1. Reglați clemele pe cleva în cruce și pe cleva flanșei → 15.
2. Montați cleva în cruce pentru ansamblu pe conductă transversală. Asigurați-vă că părțile închise sunt orientate în sus și spre bazin → 16.
3. Glisați conductă transversală prin cleva flanșei.
4. Aliniați suportul.
5. Strângeți șuruburile de prindere.

5.2.9 Montarea clemei în cruce pe suportul oscilant

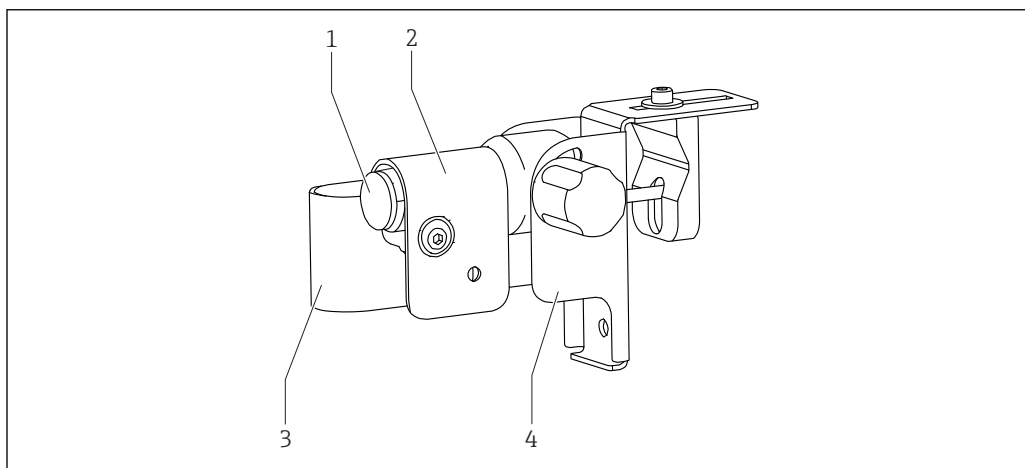


A0038914

15 Montarea clemei în cruce pe suportul oscilant

- 1 Clemă în cruce
- 2 Suport oscilant cu adaptor oscilant

1. Reglați clemele pe clemă în cruce → 15.
2. Glisați clemă în cruce pe suportul oscilant. Asigurați-vă că părțile închise sunt orientate în sus și spre bazin.
3. Strângeți șuruburile de prindere.



A0038831

16 Clemă în cruce cu suport oscilant

- 1 Suport oscilant
- 2 Clemă în cruce, partea închisă orientată în sus
- 3 Clemă în cruce, partea închisă orientată spre bazin

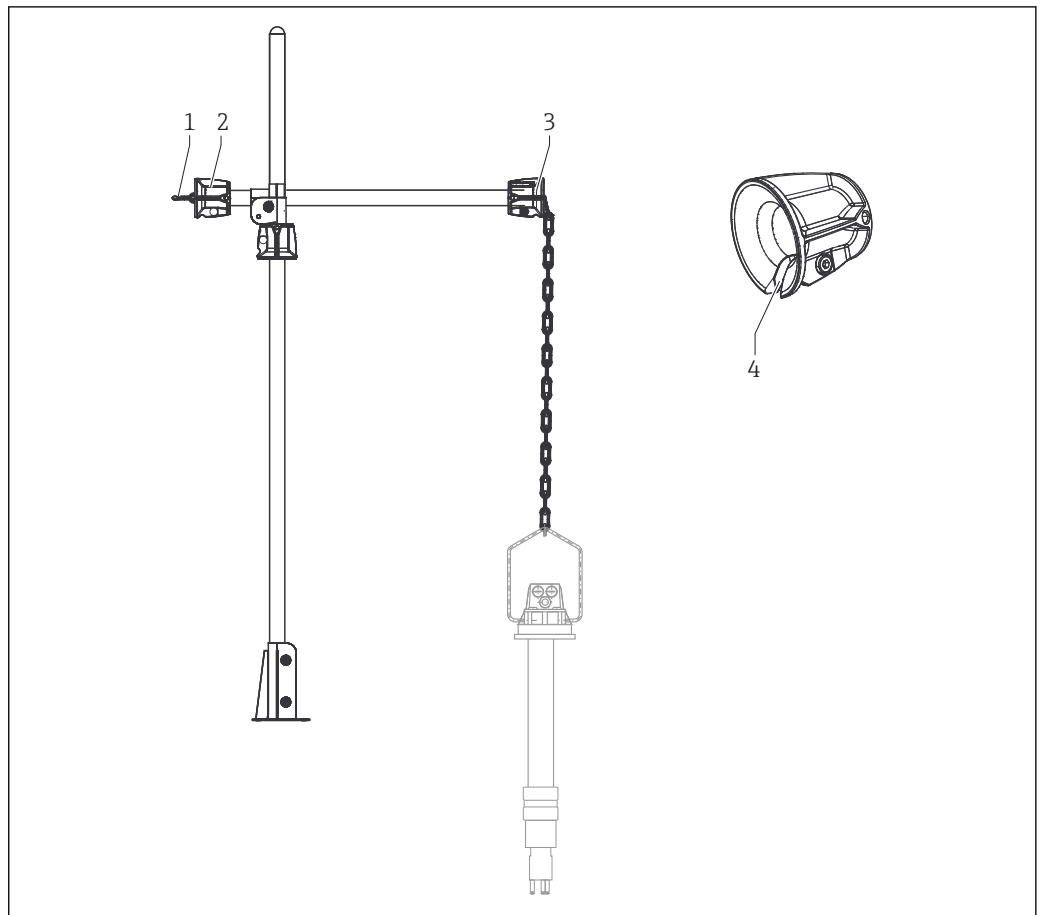
Pentru informații despre funcționarea suportului oscilant → 31

5.2.10 Montarea conductei transversale pentru sistemul de fixare cu lanț al ansamblului

Pregătirea conductei principale pentru montarea conductei transversale:

1. Atașați inelul de clemă multifuncțional la conducta principală cu partea în formă de pâlnie orientată în jos. Distanța dintre marginea superioară a inelului de clemă multifuncțional și placa de bază nu trebuie să depășească 1 100 mm (43,3 in).
2. Strângeți cu putere inelul de clemă multifuncțional.

3. Montați capacul de protecție pe capătul de sus al conductei principale.



A0035832

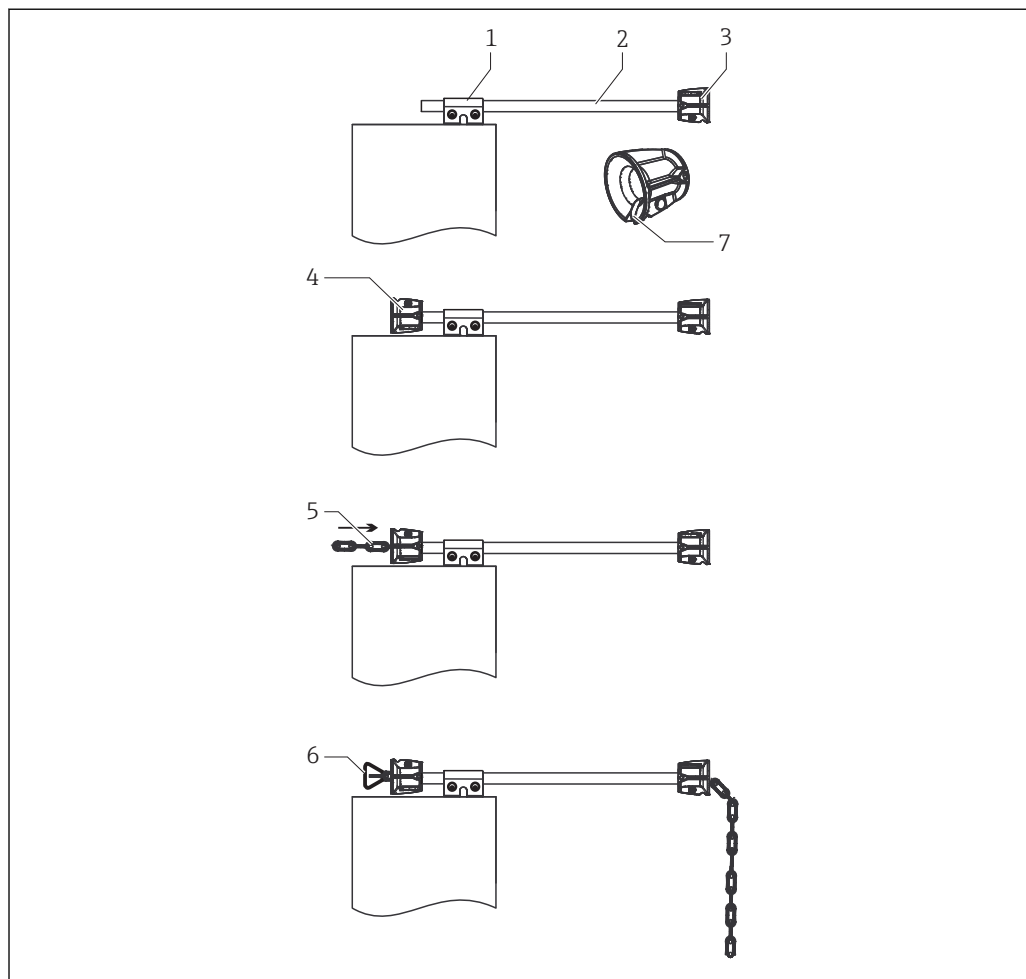
17 Montarea inelelor de clemă multifuncționale pe conducta transversală

- 1 Cârlig de siguranță triunghiular ca dispozitiv de blocare anti-alunecare pentru lanț
- 2 Inel de clemă multifuncțional (partea suportului), fanta orientată în jos
- 3 Inel de clemă multifuncțional (partea bazinului), fanta orientată în sus
- 4 Fantă în inelul de clemă multifuncțional

Montarea conductei transversale:

1. Reglați clemele pe cleva în cruce → 15.
2. Glisați cleva în cruce peste conducta transversală. Asigurați-vă că părțile închise ale cleva în cruce sunt orientate în sus și spre bazin.
3. Montați un inel de clemă multifuncțional pe fiecare capăt al conductei transversale (părțile în formă de pâlnie spre exterior → 6, 15).
4. Reglați inelele de clemă multifuncționale.
5. Pe partea suportului, poziționați fanta inelului de clemă multifuncțional astfel încât să fie orientată în jos, iar pe partea bazinului poziționați fanta astfel încât să fie orientată în sus.
6. Dirijați lanțul prin conducta transversală.
7. Montați lanțul în fanta inelului de clemă multifuncțional (partea suportului).
8. Fixați lanțul cu cârligul de siguranță triunghiular pe ambele părți.
9. Atașați cleva în cruce, împreună cu conducta transversală, la conducta principală.
10. Aliniați suportul.
11. Strângeți șuruburile de prindere.

5.2.11 Montarea conductei transversale pentru sistemul de fixare cu lanț al ansamblului fără o conductă principală



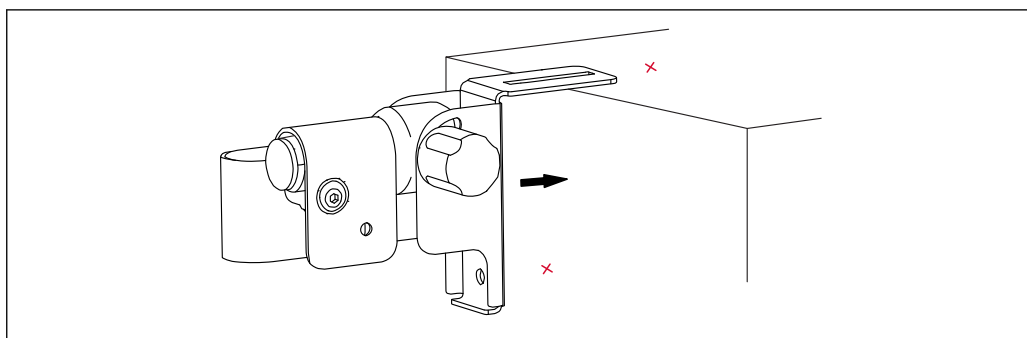
A0035833

18 Instalarea pe o piatră de acoperire

- 1 Clemă flanșă
- 2 Conductă transversală
- 3 Inel de clemă multifuncțional (partea bazinului), fanta orientată în sus
- 4 Inel de clemă multifuncțional (partea suportului), fanta orientată în jos
- 5 Lanț
- 6 Cârlig de siguranță triunghiular
- 7 Fantă în inelul de clemă multifuncțional

1. Reglați clemele pe cleva flanșei → 15.
2. Montați inelul de clemă multifuncțional pe un capăt al conductei transversale cu partea în formă de pâlnie orientată spre exterior → 6, 15.
3. Glisați conducta transversală prin cleva flanșei.
4. Montați al doilea inel de clemă multifuncțional pe celălalt capăt al conductei transversale cu partea în formă de pâlnie orientată spre exterior.
5. Dirijați lanțul prin conducta transversală.
6. Fixați lanțul cu cârligul de siguranță triunghiular.
7. Aliniați conducta transversală.
8. Asigurați-vă că fanta inelului de clemă multifuncțional este orientată în sus pe partea bazinului și în jos pe partea suportului.
9. Strângeți șuruburile de prindere.

5.2.12 Montarea suportului oscilant pe piatra de acoperire



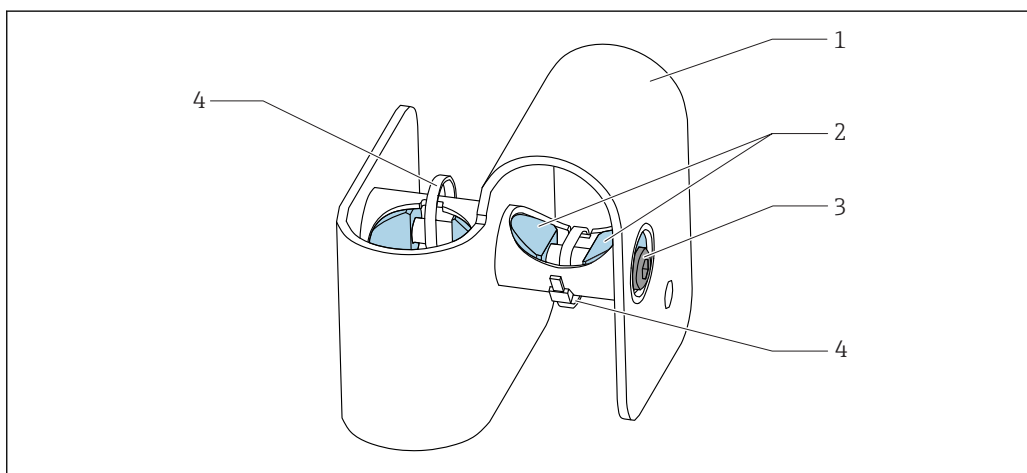
A0038917

 19 Montarea adaptorului oscilant pe o piatră de acoperire

 Utilizați ancore chimice M10 pentru a monta suportul oscilant pe o piatră de acoperire.

1. Marcați punctele de fixare pentru suportul oscilant pe planșeu.
2. Dați găurile de fixare cu un burghiu de 12 mm.
3. Instalați cele 2 ancore chimice.
4. Strângeți cu putere suportul oscilant.
5. Împământați suportul oscilant cu un cablu de împământare ($\geq 4 \text{ mm}^2$ ($\geq 12 \text{ AWG}$)).

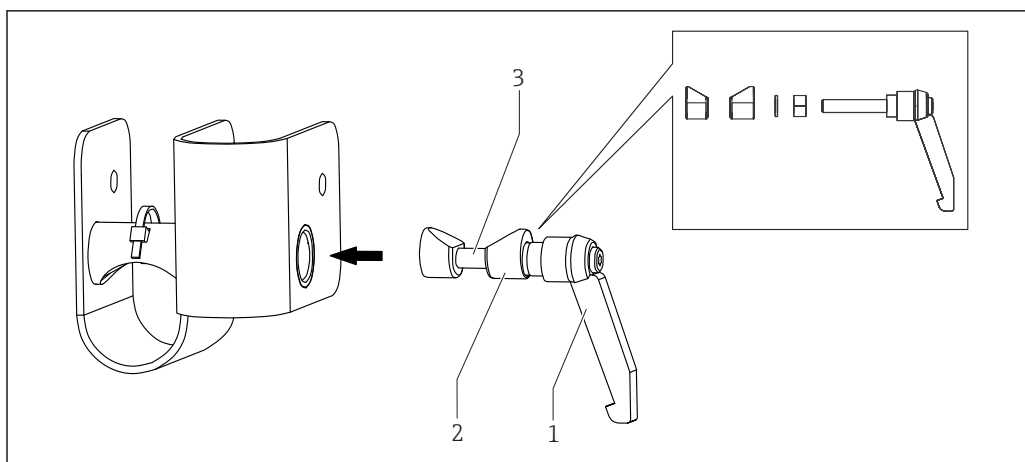
5.2.13 Montarea clemei cu acțiune rapidă



A0038430

 20 Clemă în cruce

- 1 Clemă în cruce
- 2 Cleme
- 3 Șurub clemă
- 4 Brățări autoblocante cu scări



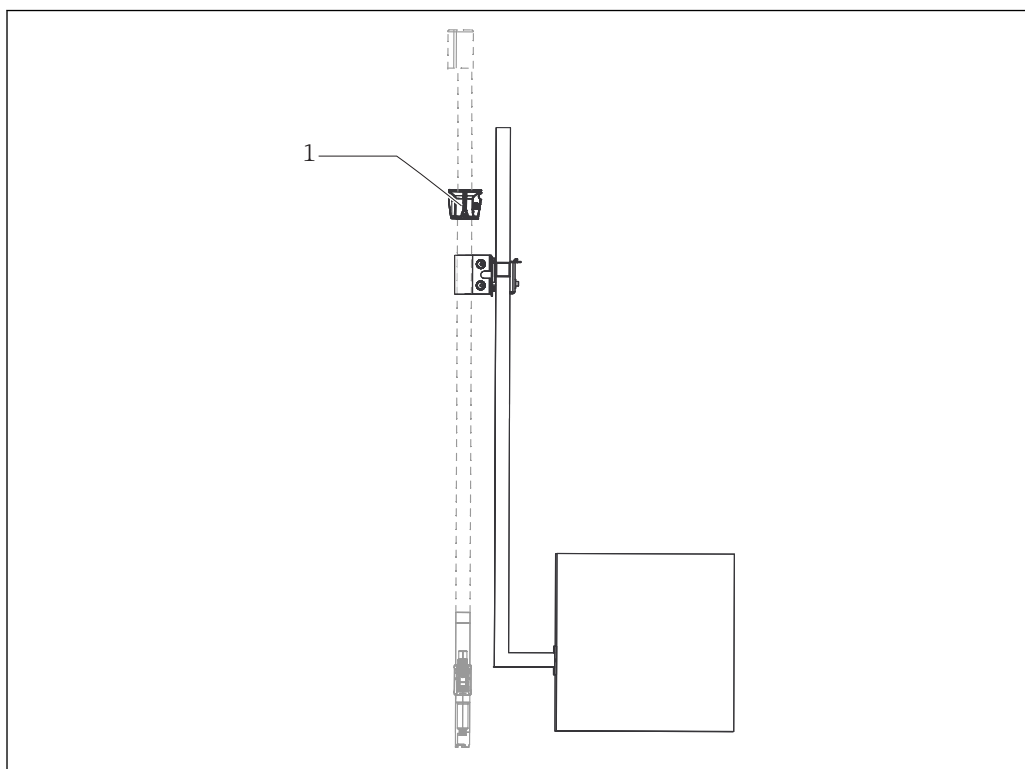
A0011403

21 Montarea clemei cu acțiune rapidă pe cleva în cruce

- 1 Clemă acțiune rapidă
- 2 Cleva
- 3 Șurub clevă

1. Decuplați brățelele autoblocante cu scai utilizate pentru fixarea clemelor existente.
2. Demontați unitatea de strângere (cleva și șurub de strângere).
3. Introduceți cleva cu acțiune rapidă.
4. Reglați cleva.
5. Fixați cleva cu acțiune rapidă cu o brățară autoblocantă.
6. Montați a doua clevă cu acțiune rapidă pe partea opusă în același fel.

5.2.14 Montarea clemei anti-alunecare



A0011371

22 Dispozitiv de blocare anti-alunecare pentru montarea șinei

- 1 Inel clevă multifuncțional

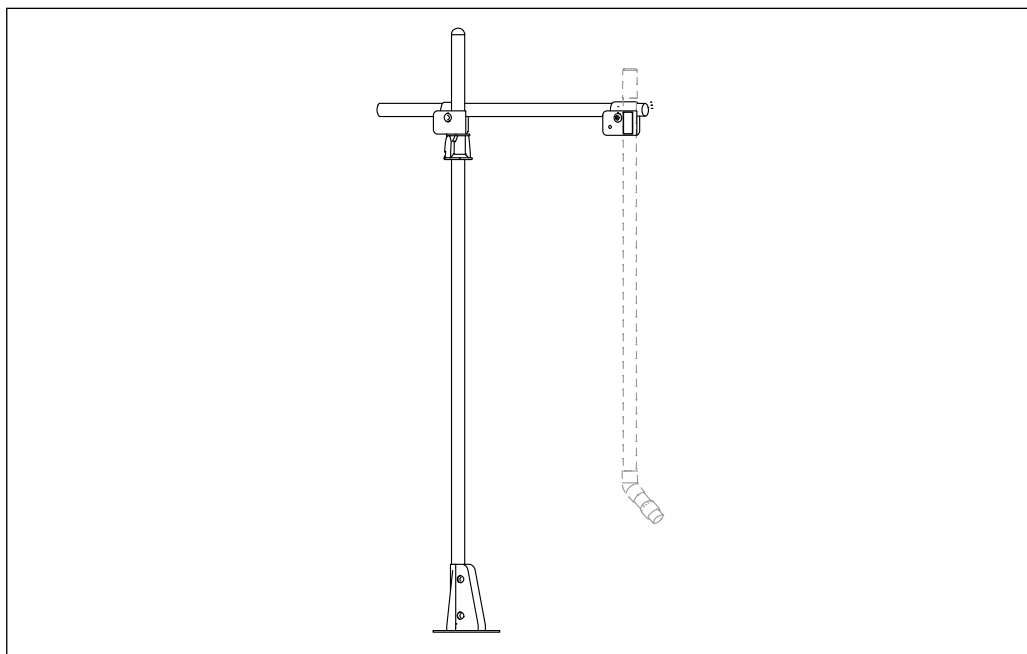
În cazul sistemului de montare pe șină, inelul de clemă multifuncțional funcționează ca un dispozitiv de blocare anti-alunecare.

 Inel clemă multifuncțional →  36

- Montați inelul de clemă multifuncțional la înălțimea dorită.

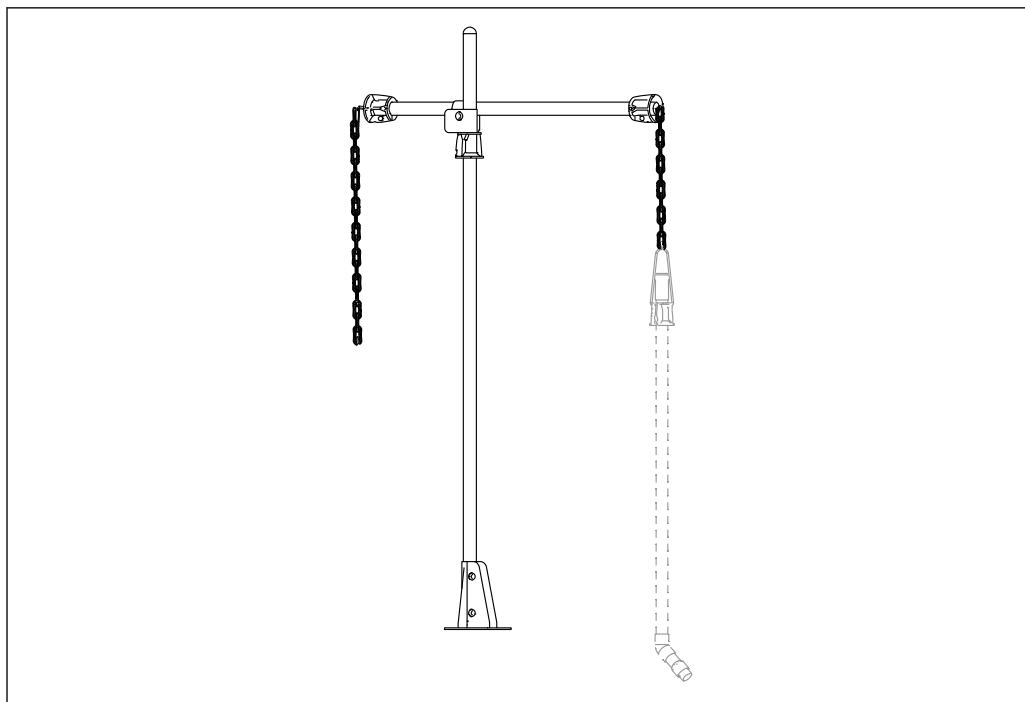
5.3 Opțiuni de montare

5.3.1 Montarea pe planșeu



A0037664

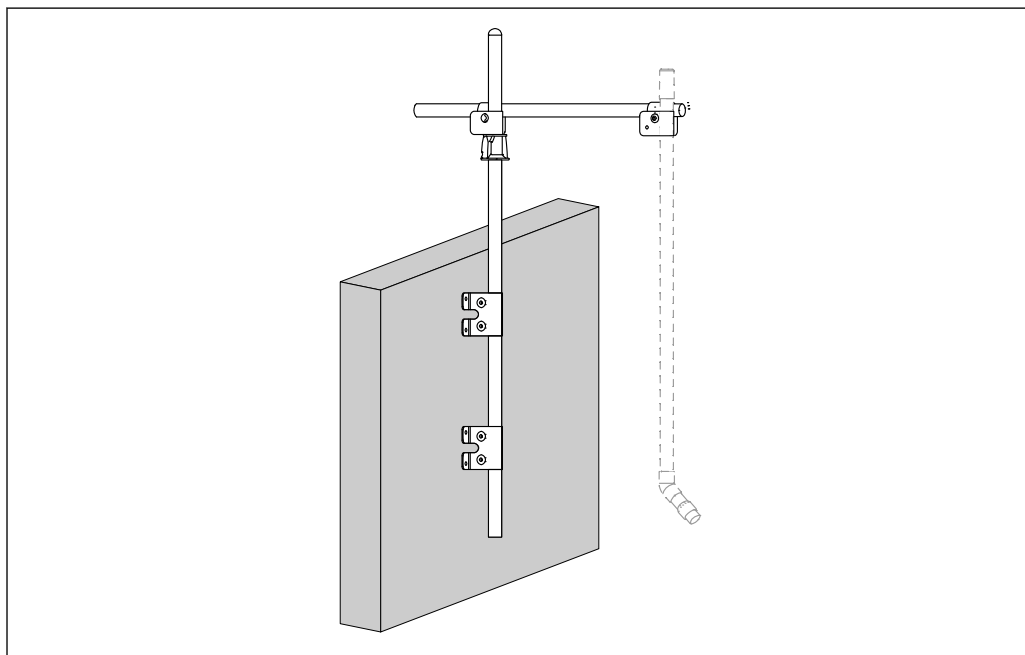
 23 Montare pe planșeu cu conductă principală și conductă transversală



A0037665

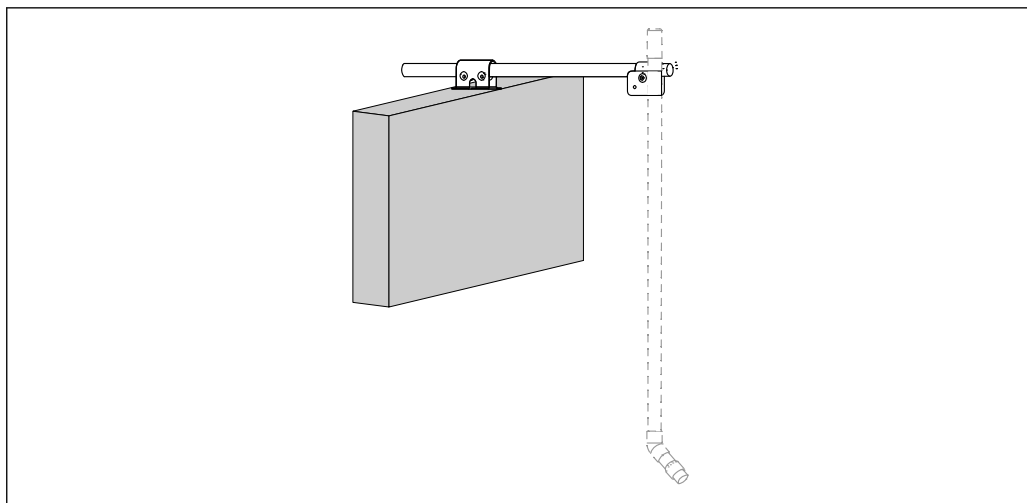
24 Montare pe planșeu cu conductă principală, conductă transversală și lanț

5.3.2 Montare pe perete



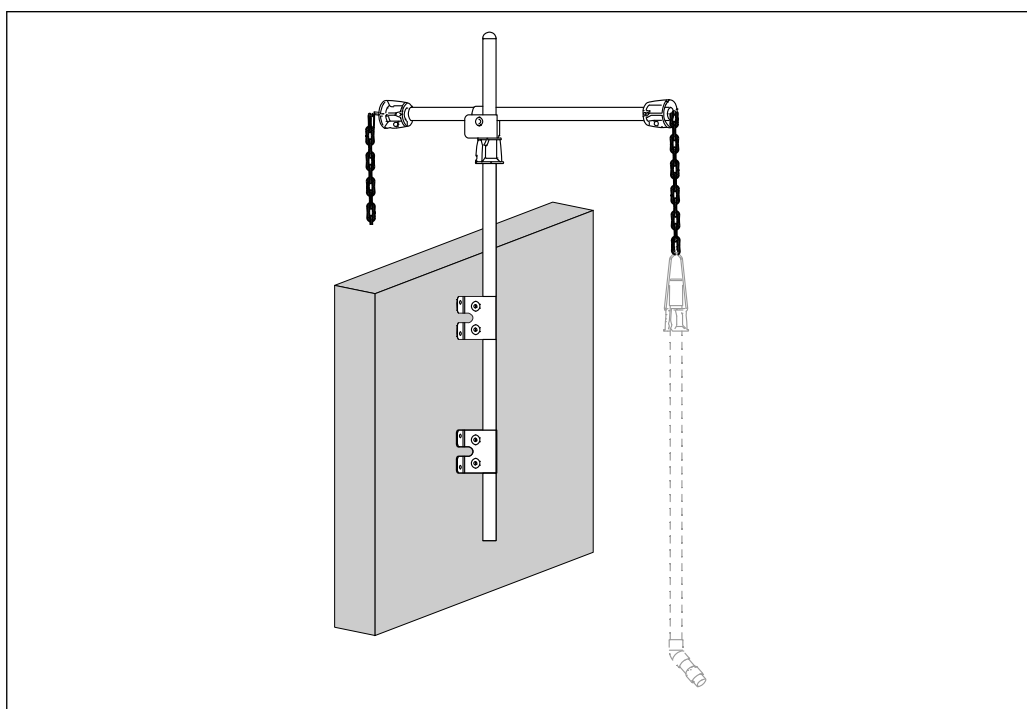
A0037897

25 Montare pe un perete cu conductă principală și conductă transversală



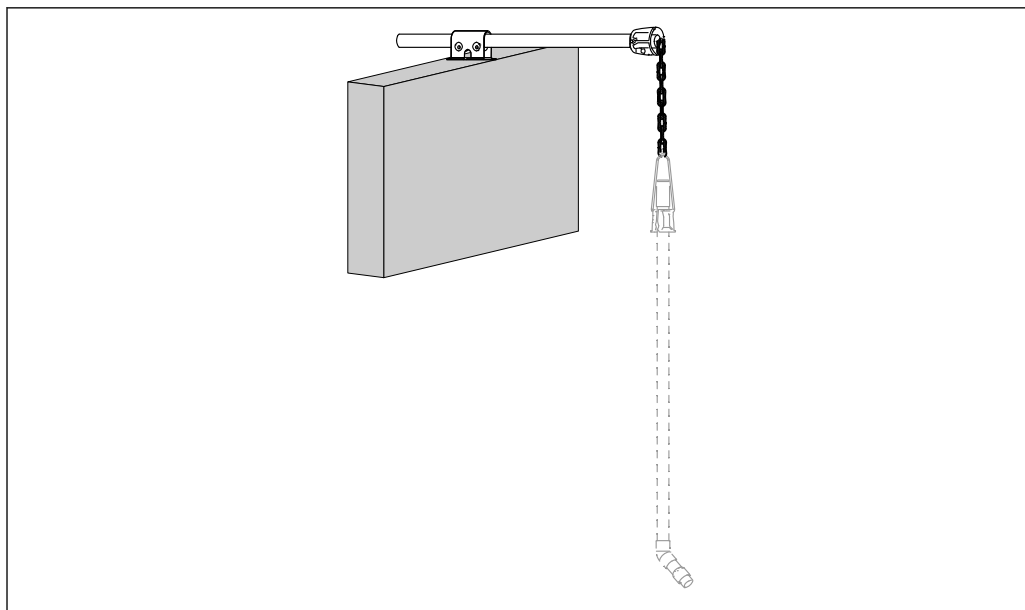
A0037899

26 Montare pe un perete cu conductă transversală



A0037901

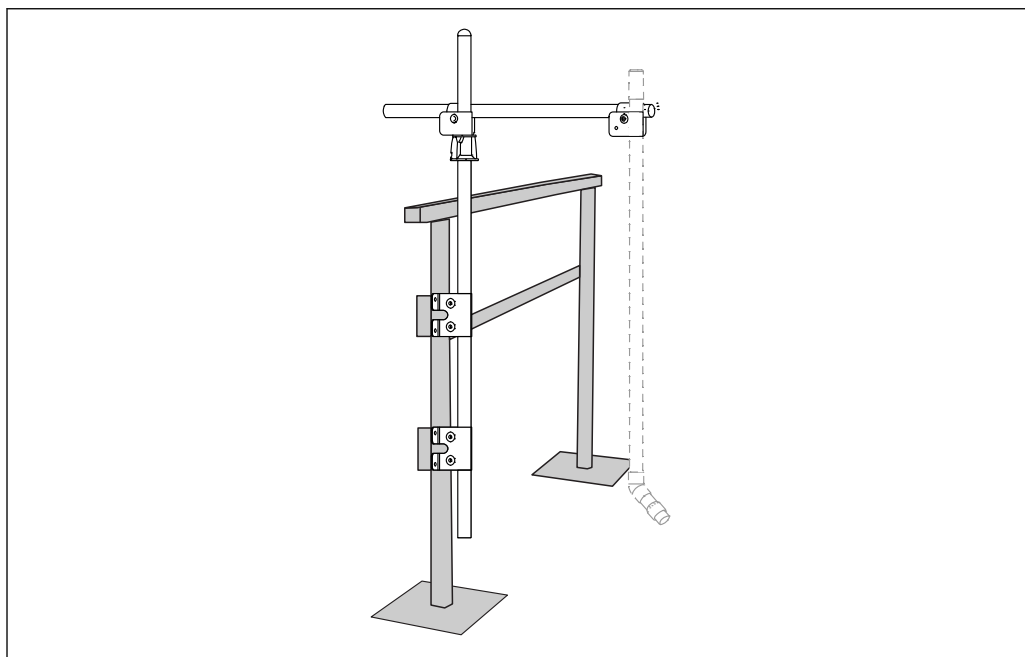
27 Montare pe un perete cu conductă principală, conductă transversală și lanț



A0037902

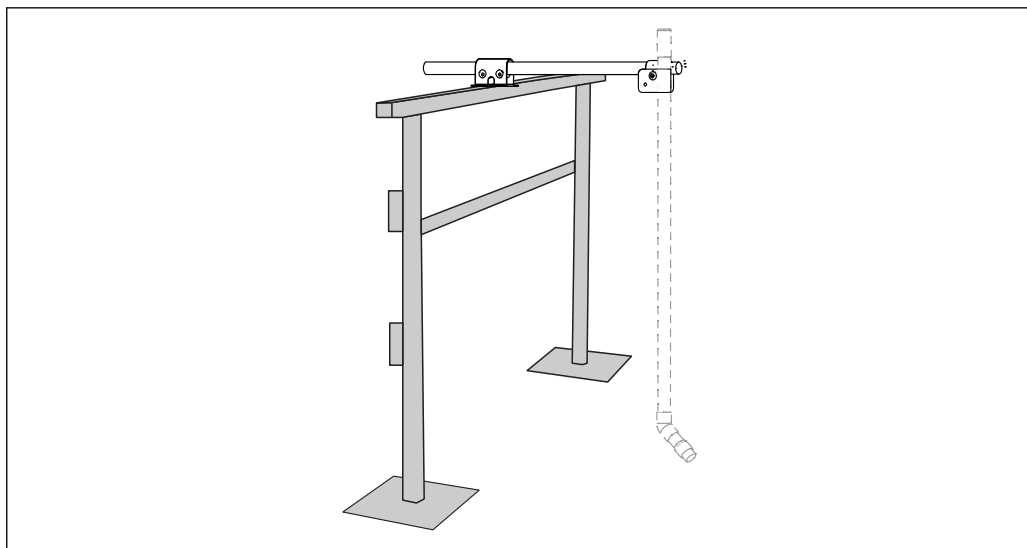
28 Montare pe un perete cu conductă transversală și lanț

5.3.3 Montare șină



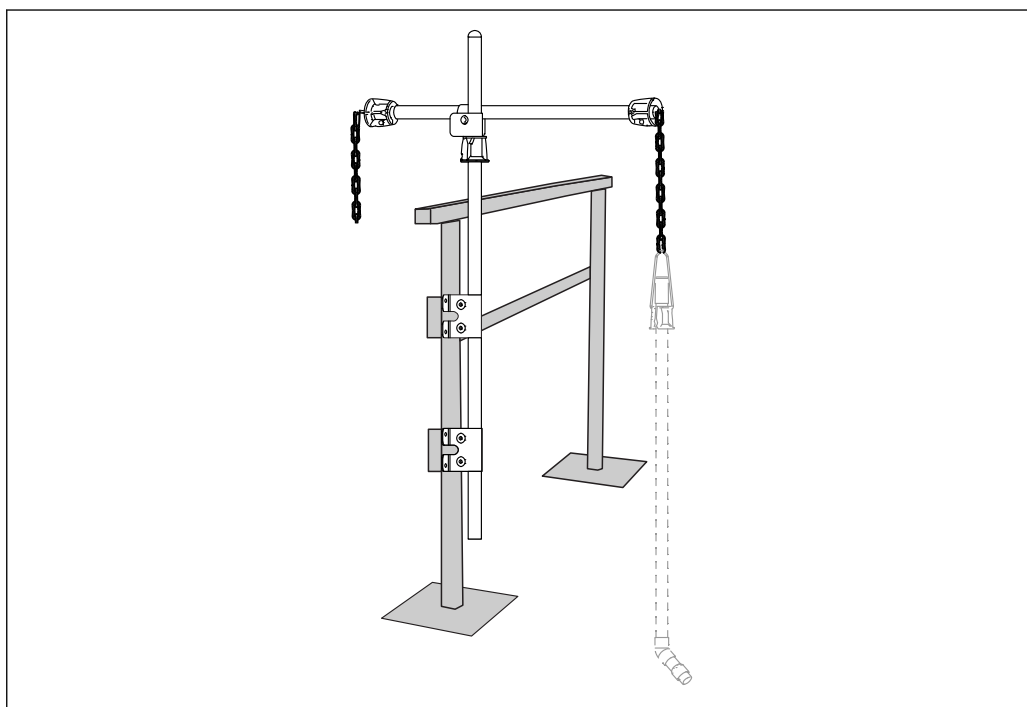
A0037904

29 Montare pe o șină cu conductă principală și conductă transversală



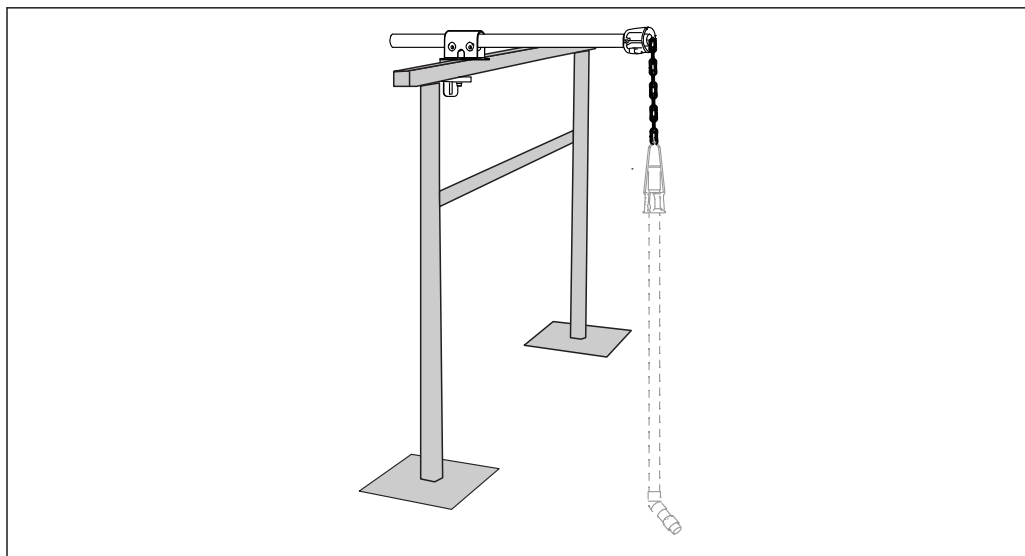
A0037906

30 Montare pe o șină cu conductă transversală



A0037907

31 Montare pe o șină cu conductă principală, conductă transversală și lanț



A0037908

32 Montare pe o șină cu conductă transversală și lanț

5.4 Verificare post-instalare

- După montare, verificați dacă toate șuruburile sunt strânse bine.
- Când fixați prin suportul oscilant, verificați dacă ansamblul se poate deplasa liber.

6 Opțiuni de funcționare

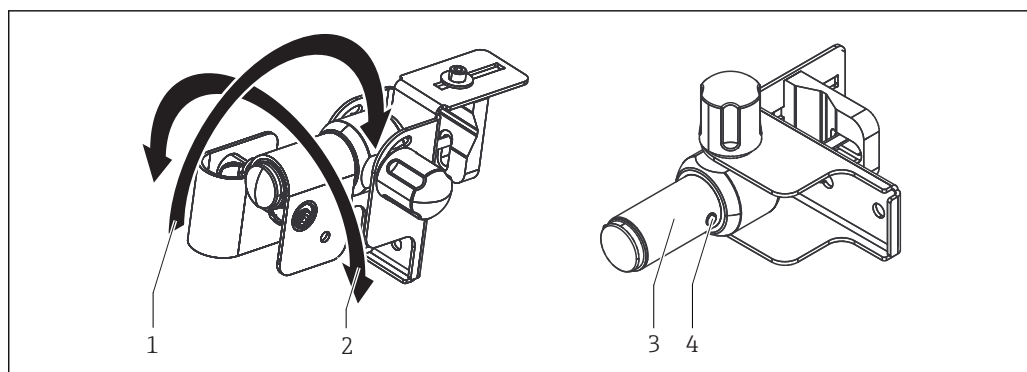
⚠️ AVERTISMENT

Ape reziduale

Pericol de infectare atunci când lucrați cu ape reziduale!

- Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție.

6.1 Utilizarea suportului oscilant



A0011366

33 Specificarea axului oscilant

- 1 Ax oscilant cu manșon rotativ blocat
- 2 Ax oscilant cu manșon rotativ care nu este blocat
- 3 Manșon rotativ
- 4 Șurub de blocare pentru manșon rotativ

La suportul oscilant, stabiliți direcția de oscilație (ax oscilant):

- Blocați manșonul rotativ (elementul 1) sau nu blocați manșonul rotativ (elementul 2).

Specificarea direcției de oscilație 1:

1. Desfiletați clema în cruce de pe suportul oscilant.
2. Desfiletați puțin șurubul de blocare (elementul 4) până când manșonul rotativ nu se mai rotește.
3. Reașezați clema în cruce la suportul oscilant și înfiletați-o bine.
4. Eliberați maneta de blocare.
5. Apăsați butonul de blocare pentru a elibera șurubul cu cap pătrat pe partea opusă.

Specificarea direcției de oscilație 2:

1. Desfiletați clema în cruce de pe suportul oscilant.
2. Înfiletați șurubul de blocare în corpul de plastic până când manșonul rotativ se poate roti ușor.
3. Reașezați clema în cruce la suportul oscilant.
4. Strângeți bine clema în cruce.
5. Strângeți maneta de blocare.

7 Întreținere

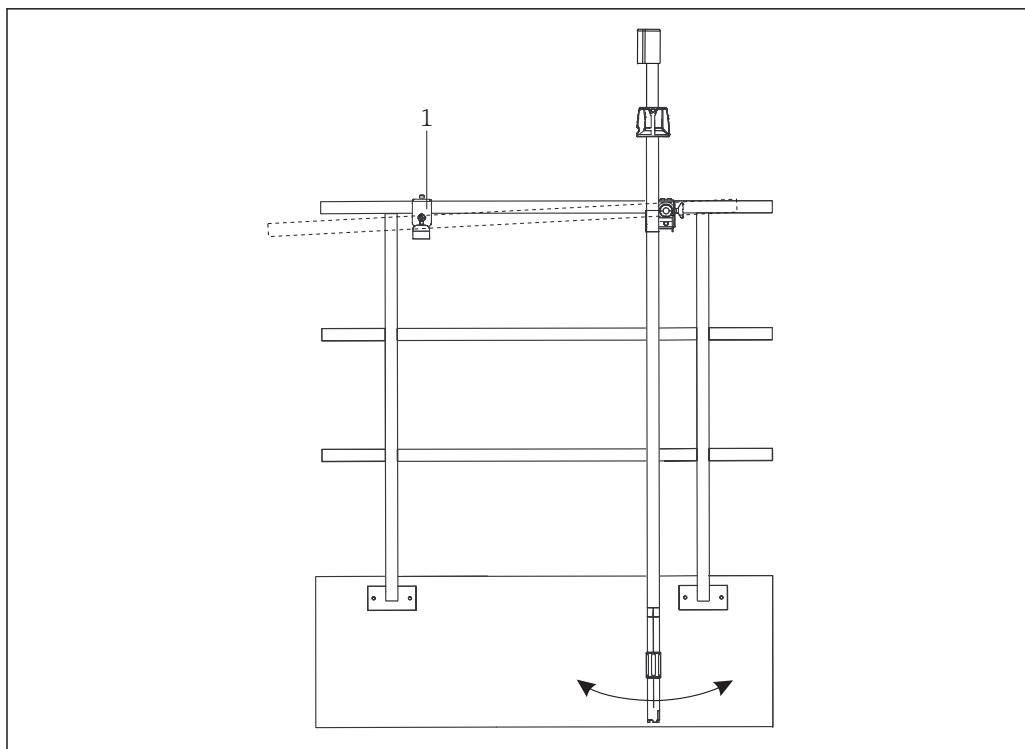
⚠️ AVERTISMENT

Ape reziduale

Pericol de infectare atunci când lucrați cu ape reziduale!

- Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție.

7.1 Activități de întreținere



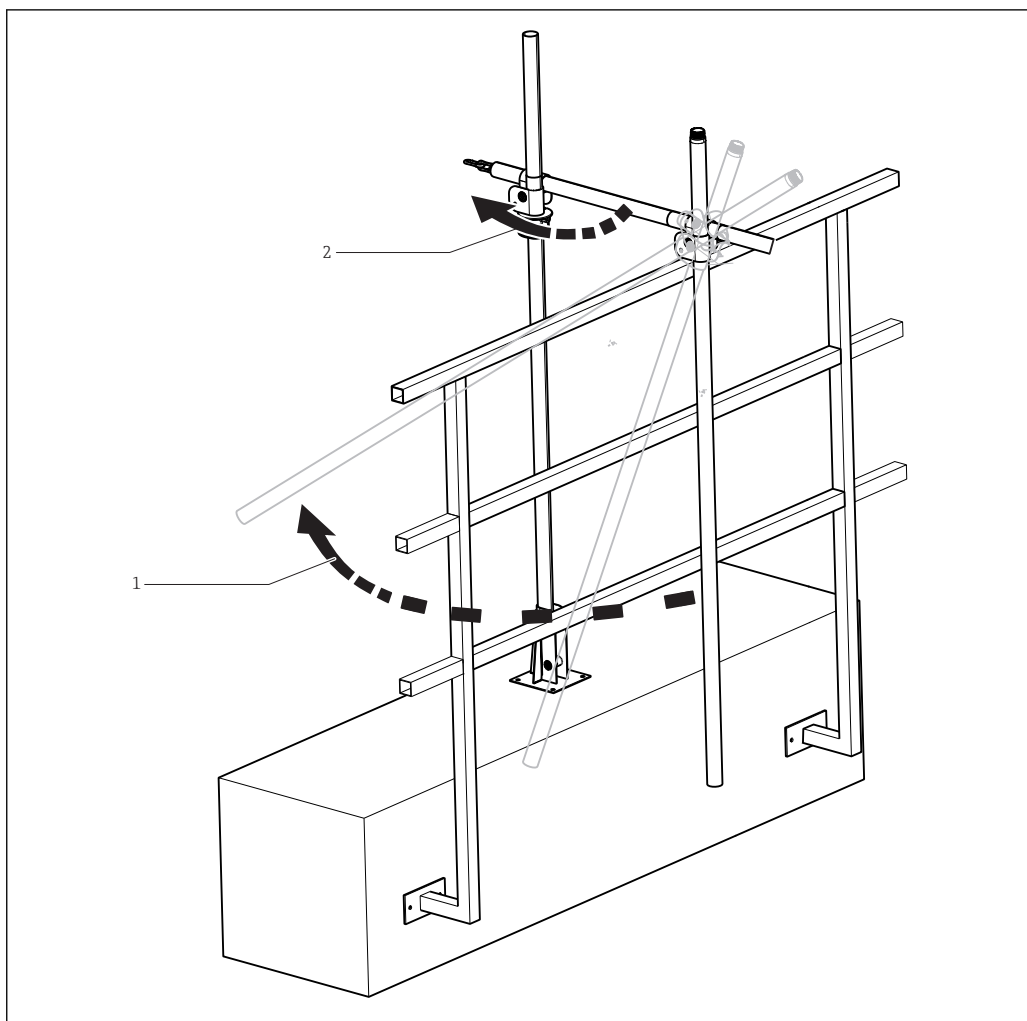
A0011372

34 Suportul conductei de imersare pentru poziția de întreținere a ansamblului

1 Suport conductă de imersare

Suportul conductei de imersare simplifică efectuarea lucrărilor de întreținere cu sistem de montare pe șină care cuprinde un suport oscilant și clemă în cruce.

7.1.1 Așezarea ansamblului în poziția de service (instalare fixă)



A0037661

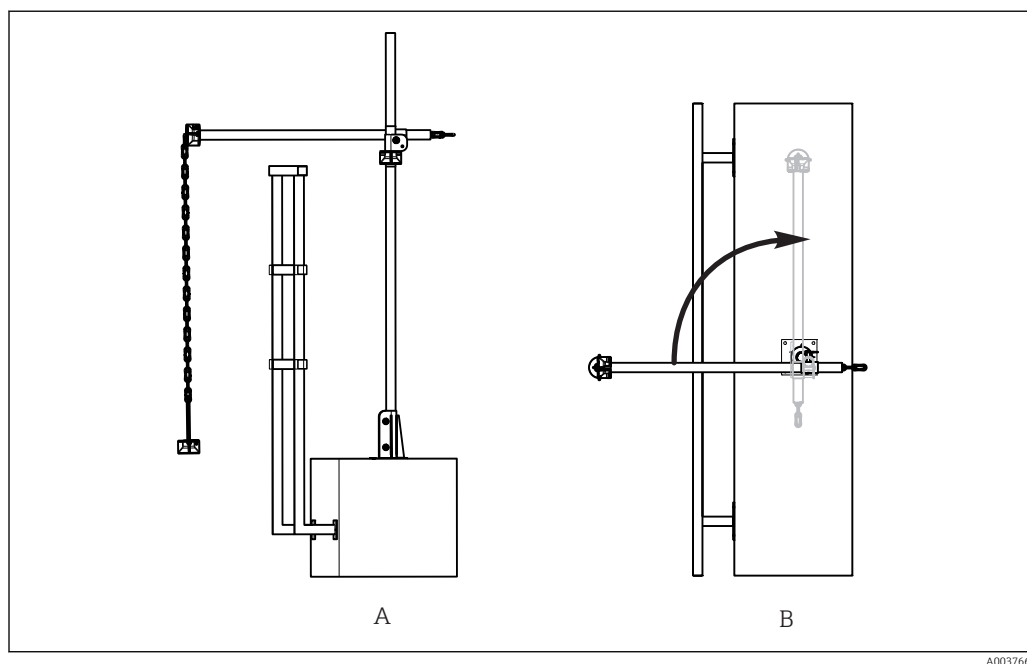
35 Așezarea ansamblului în poziția de service

1 Mișcare de rotație 1

2 Mișcare de rotație 2

1. Eliberați șuruburile de la clema în cruce.
2. Deplasați conducta transversală cu ansamblul spre partea suportului (mișcare de rotație 2).
3. Rotiți conducta transversală la 90° (mișcare de rotație 1).
↳ Ansamblul se înclină în sus.
4. Deplasați conducta transversală peste marginea bazinului și peste șină.
5. Deplasați conducta transversală înapoi până când ajungeți la poziția de întreținere dorită.

7.1.2 Așezarea ansamblului în poziția de service (sistem de fixare cu lanț)



36 Așezarea ansamblului în poziția de service

A Poziție de măsurare

B Poziție de service

1. Trageți în sus ansamblul de lanț cât mai departe posibil.
2. Suspendați lanțul de inelul de clemă multifuncțional și fixați lanțul cu cârligul de siguranță triunghiular.
3. Eliberați șuruburile de la clemă în cruce.
4. Deplasați conducta transversală cu ansamblul spre partea suportului în poziția de întreținere dorită. Dacă este necesar, ridicați ansamblul peste șină.

7.1.3 Cleme și filete

Lubrificați periodic clemele și filetele.

1. Curățați clemele și filetele cu apă și săpun.
2. Uscăți clemele și filetele.
3. Aplicați un strat fin de lubrifiant pe piesele curățate (de ex., Syntheso Glep1).

8 Reparare

8.1 Returnare

Produsul trebuie returnat dacă sunt necesare reparații sau o calibrare în fabrică sau dacă s-a comandat sau a fost livrat un produs greșit. În calitate de societate certificată ISO, precum și conform reglementărilor legale, Endress+Hauser trebuie să urmeze anumite proceduri privind manipularea produselor returnate care au intrat în contact cu mediul.

Pentru a asigura returnarea rapidă, sigură și profesională a dispozitivului:

- Consultați site-ul web www.endress.com/support/return-material pentru informații privind procedura și condițiile de returnare a dispozitivelor.

8.2 Scoatere din uz

- Respectați reglementările locale!

9 Accesorii

În continuare, sunt prezentate cele mai importante accesorii disponibile în momentul tipăririi acestei documentații.

- Pentru accesoriiile care nu sunt prezentate aici, contactați firma de service sau biroul de vânzări.

Dipfit CLA111

- Ansamblu de scufundare pentru vase deschise și închise cu flanșă DN 100
- Configurator produs pe pagina produsului: www.products.endress.com/cla111



Informații tehnice TI00135C

Dipfit CPA111

- Ansamblu de imersare și instalare din plastic pentru recipiente deschise și închise
- Configurator produs pe pagina produsului: www.endress.com/cpa111



Informații tehnice TI00112C

Flexdip CYA112

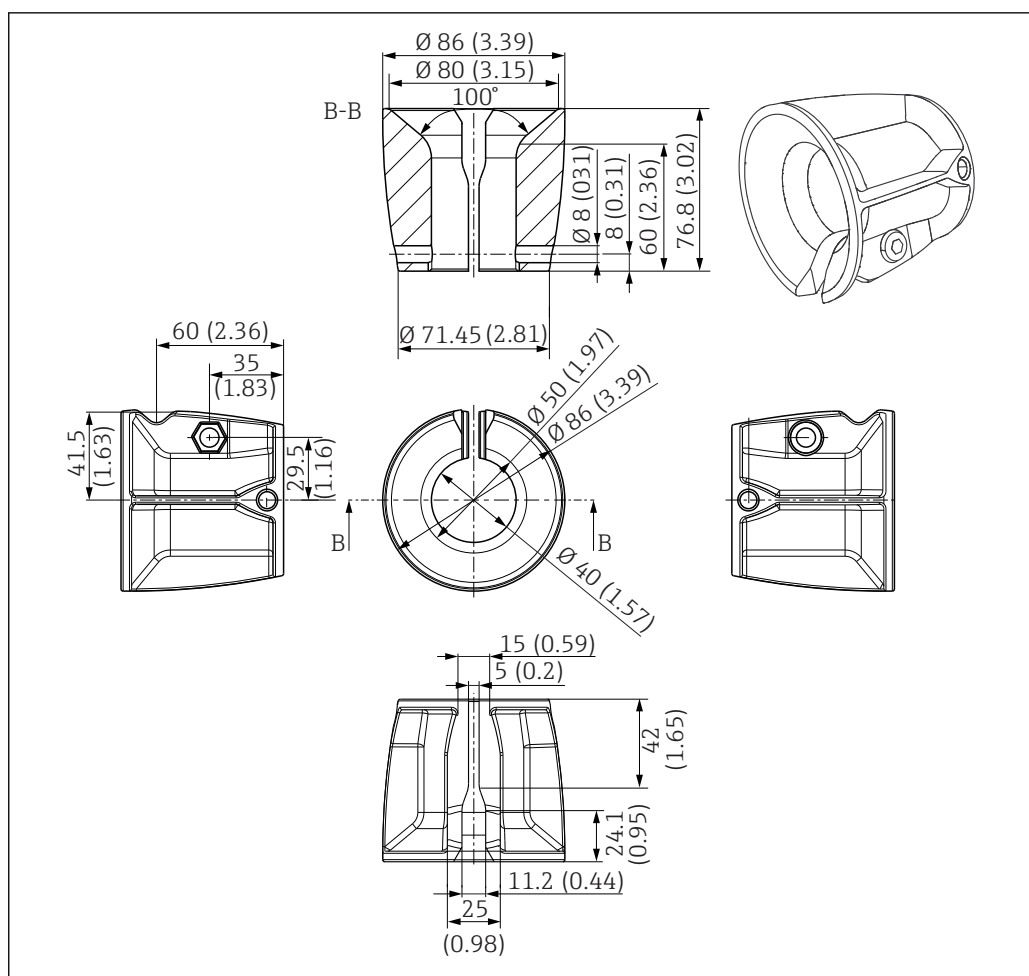
- Ansamblu de scufundare pentru apă și ape reziduale
- Sistem de ansamblu modular pentru senzori în bazine, canale și rezervoare deschise
- Material: PVC sau oțel inoxidabil
- Configurator produs pe pagina produsului: www.endress.com/cya112



Informații tehnice TI00432C

Inel clemă multifuncțional

- În cazul sistemului de fixare cu lanț, inelul de clemă multifuncțional din spate ține în loc lanțul.
- În cazul conductei principale și conductei transversale, reglați înălțimea de lucru pe conducta principală cu inelul de clemă multifuncțional.
- Inelul de clemă multifuncțional funcționează ca un dispozitiv de blocare anti-alunecare pe conductele transversale, conductele principale și ansambluri.
- Material: POM - GF
- Număr comandă: 71092049

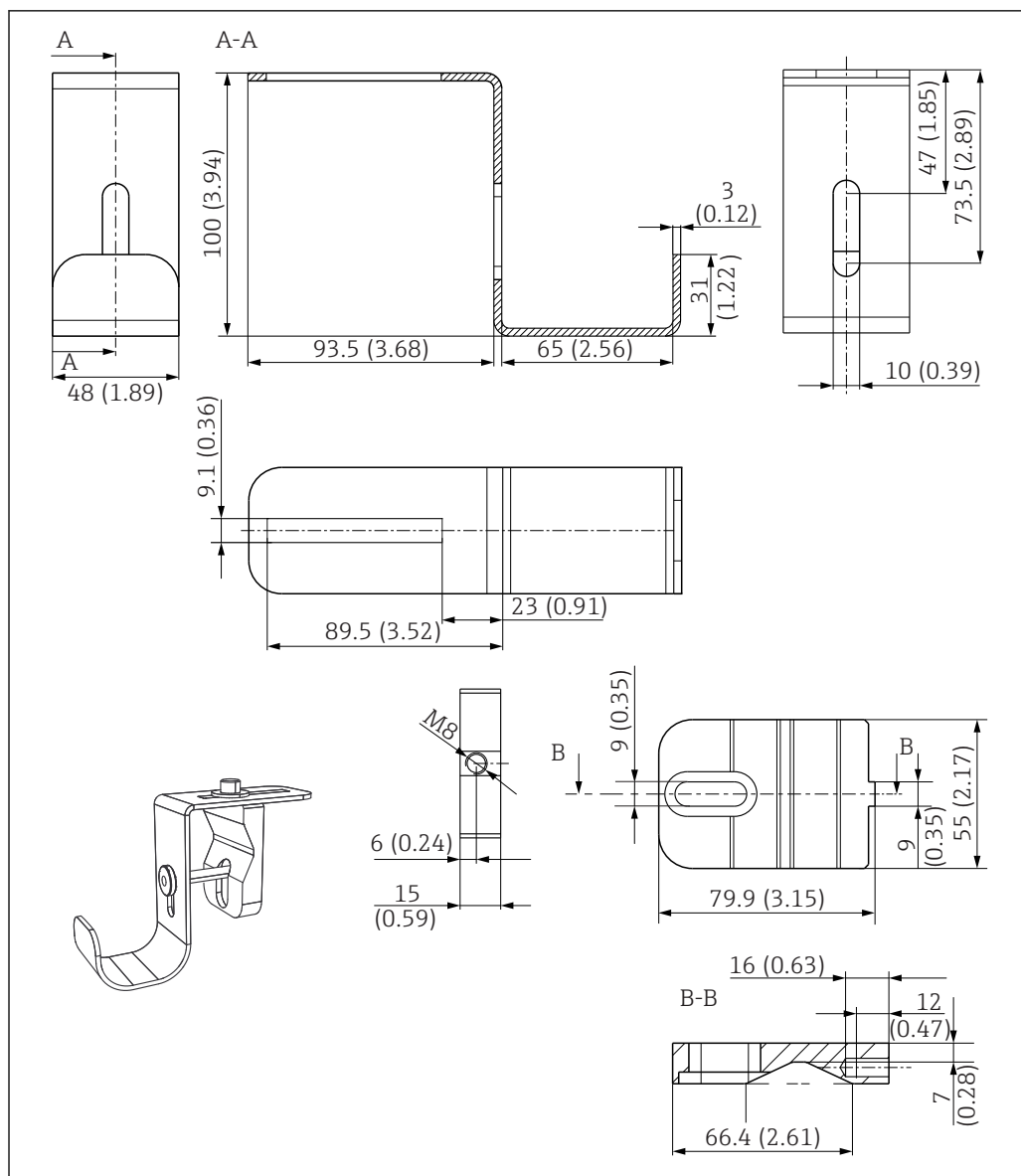


A0035699

37 Inel clemă multifuncțional. Dimensiuni: mm (in)

Suport conductă de imersare

- Este utilizat pentru a ține conducta de imersare în timpul lucrării de întreținere
- Material: oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316L)
- Număr comandă: 71092054

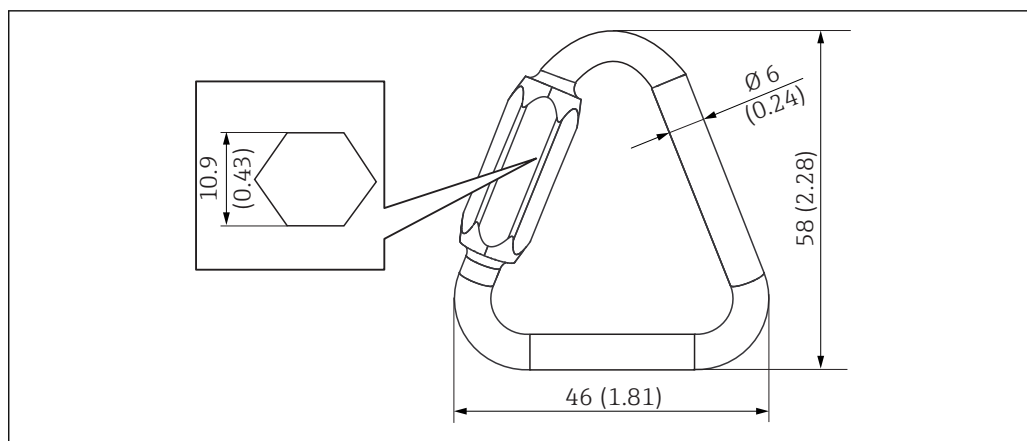


A0035703

38 Suport conductă de imersare. Dimensiuni: mm (in)

Cârlig de siguranță triunghiular

- Este utilizat pentru a fixa lanțul
- Material: oțel inoxidabil, calitate V4A
- Număr comandă: 71092052



A0035705

39 Cârlig de siguranță triunghiular. Dimensiuni: mm (in)

Brățări autoblocante cu scai (set de 4)

- Este utilizat pentru a fixa cablurile
- Material: PE/PA (polietilenă/poliamidă)
- Număr comandă: 71092051

Cheie imbus

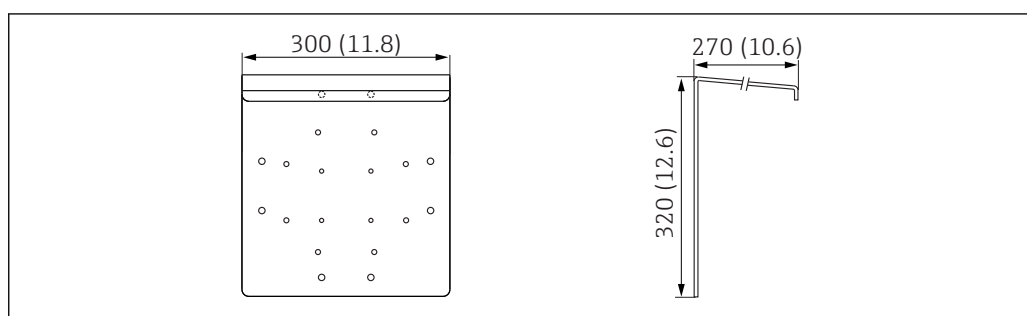
- Deschiderea cheii: AF 6
- Număr comandă: 71092057

Capac de protecție conductă

- Material: PE (polietilenă)
- Număr comandă: 71092053

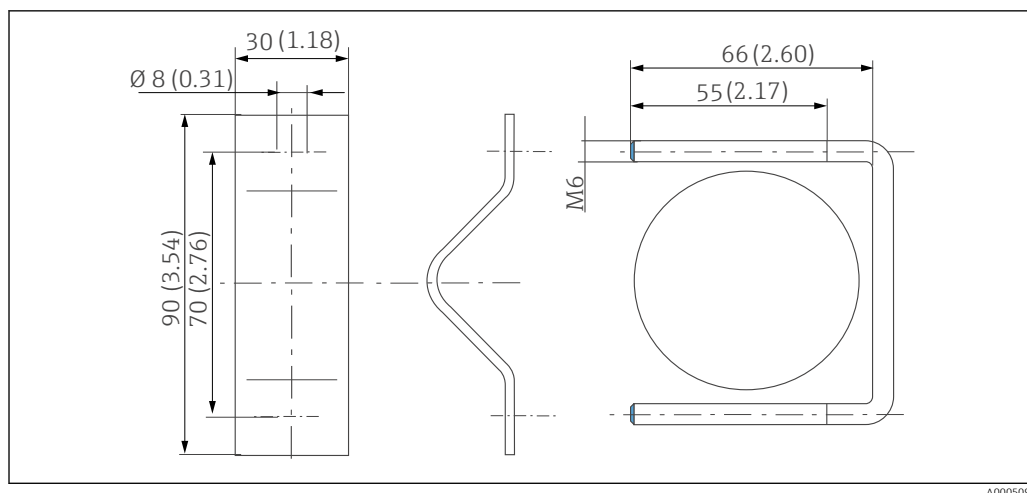
Carcasă de protecție la intemperii CYY101 pentru dispozitive de teren

- Absolut esențială pentru instalarea pe teren
- Material: oțel inoxidabil 1.4301 (AISI 304)
- Număr comandă CYY101-A
- Kit de montare pentru a fixa carcasa de protecție împotriva intemperiilor CYY101 pe conducte verticale sau orizontale cu diametrul de până la 62 mm (2,44 in) Nr. comandă 50062121



A0035834

40 Capac de protecție la intemperii pentru dispozitive de teren. Dimensiuni: mm (in)



A0005091

41 Montare pe stâlpi circulari pentru CYH101. Dimensiuni: mm (in)

Protecție la supratensiune

Descărcător de supratensiune HAW56X și material de instalare asociat

Clemă acțiune rapidă

Număr comandă: 71092050

Lanț de nailon

- Lungime minimă 5 m (16,4 ft)
- Număr comandă: 71130145

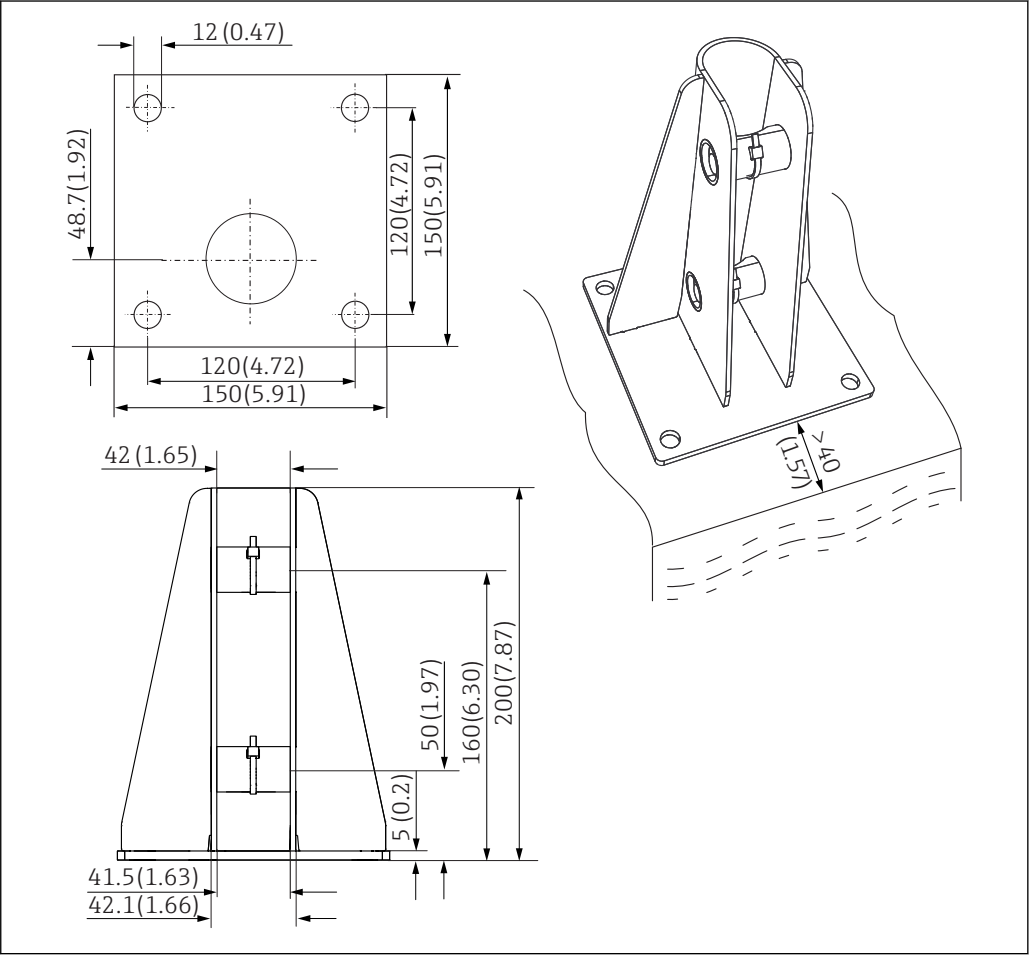
10 Date tehnice

10.1 Mediu

Interval de temperatură ambiantă	-20 până la 60 °C (-4 până la 140 °F)
-------------------------------------	---------------------------------------

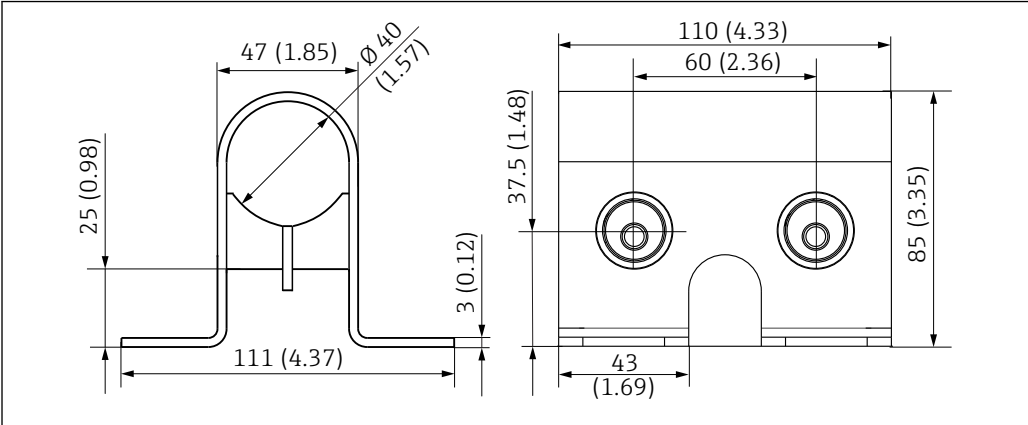
10.2 Construcție mecanică

Variantă constructivă, dimensiuni	Conductă principală: Ø 40 mm (1,57 in), lungime: 500, 1000 și 1800 mm (19,7, 39,4 și 70,9 in)
	Conductă transversală: Ø 40 mm (1,57 in), lungime: 500, 1000 și 1500 mm (19,7, 39,4 și 59 in)
	Lanț: 5 m (16,4 ft)

Dimensiuni	Bază  The technical drawing illustrates the base plate from three perspectives: top, side, and isometric. The top view shows a rectangular plate with a central circular hole and four corner mounting holes. Dimensions include a 12 mm offset from the top edge to the first hole, a 48.7 mm distance between the first and second holes, and overall dimensions of 120 mm (4.72 in) and 150 mm (5.91 in) for the hole spacing. The side view shows the plate's profile with a 42 mm top width, a 50 mm central hole diameter, and a total height of 200 mm (7.87 in). The isometric view shows the plate's 3D structure with a 40 mm (1.57 in) hole diameter and a 40 mm (1.57 in) offset from the bottom edge.
------------	--

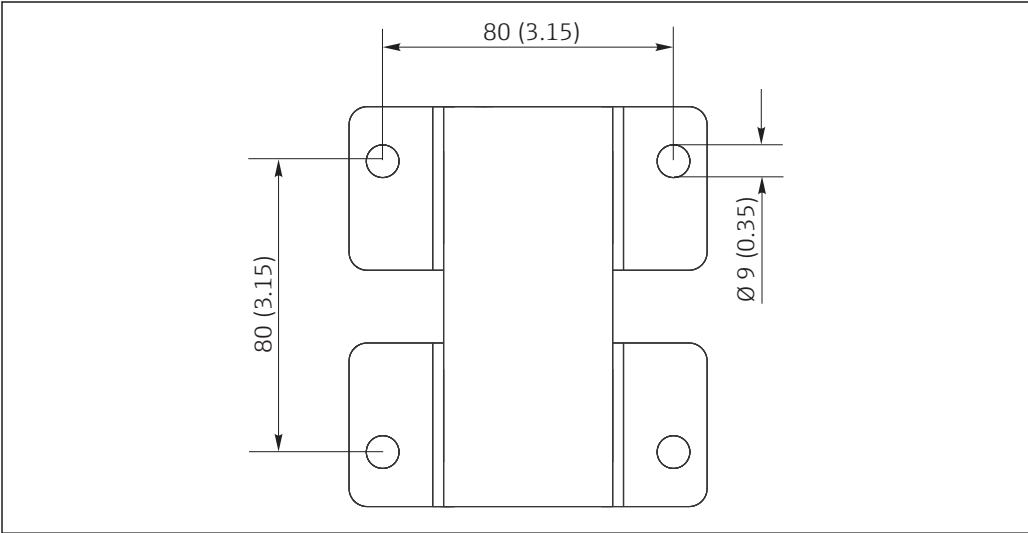
42 Dimensiunile bazei. Dimensiuni: mm (in)

Clemă flanșă



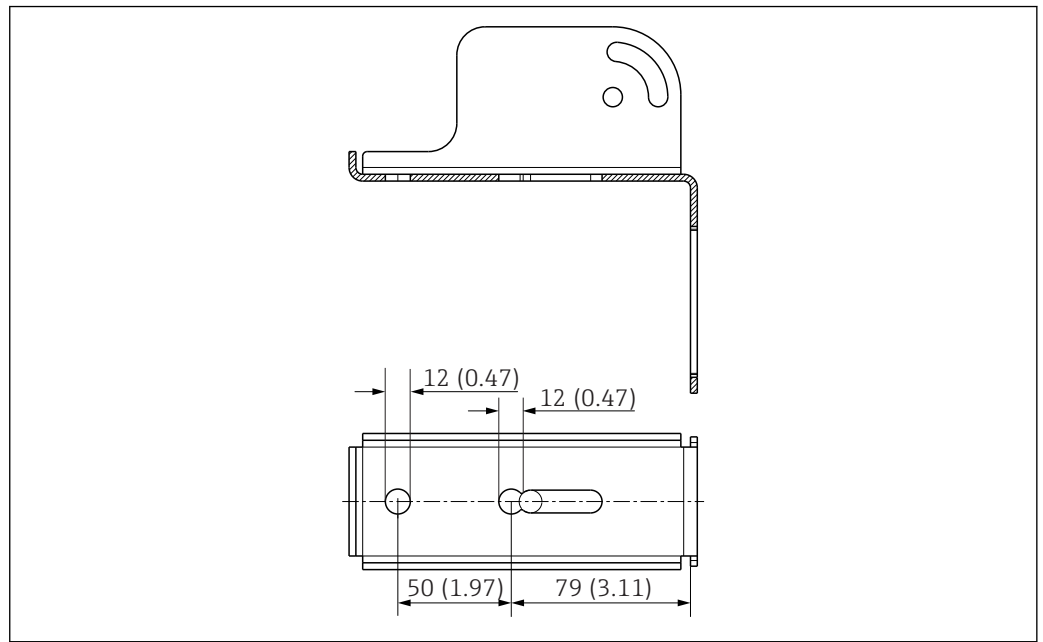
A0035771

43 Dimensiunile clemei flanșei. Dimensiuni: mm (in)



A0010885

44 Dimensiunile orificiilor clemei flanșei. Dimensiuni: mm (in)

Adaptor oscilant

A0011252

45 Dimensiunile adaptorului oscilant. Dimensiuni: mm (in)

Greutate

- Conductă principală
 - Lungime 500 mm (19,7 in): 0,7 kg (1,5 lb)
 - Lungime 1 000 mm (39,4 in): 1,5 kg (3,3 lb)
 - Lungime 1 800 mm (70,9 in): 2,6 kg (5,7 lb)
- Conductă transversală
 - Lungime 500 mm (19,7 in): 0,7 kg (1,5 lb)
 - Lungime 1 000 mm (39,4 in): 1,5 kg (3,3 lb)
 - Lungime 1 500 mm (59 in): 2,2 kg (4,9 lb)
- Clemă flanșă: 0,7 kg (1,5 lb)
- Clemă în cruce: 0,7 kg (1,5 lb)
- Element de strângere bază: 1,75 kg (3,86 lb)
- Suport oscilant: 1,1 kg (2,4 lb)
- Lanț (sintetic): 0,7 kg (1,5 lb)
- Lanț (oțel inoxidabil): 2,15 kg (4,7 lb)
- Inel clemă multifuncțional: 0,15 kg (0,33 lb)

Materiale

Conductă principală:	Oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316 L)
Conductă transversală:	Oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316 L)
Clemă flanșă:	Oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316 L) *
Clemă în cruce:	Oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316 L) *
Element de strângere bază:	Oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316 L) *
Suport oscilant:	Oțel inoxidabil 1.4404 (AISI 316 L) */POM/ termoplastice
Lanț (sintetic):	PA (poliamidă) rezistent UV, încercat la întindere
Lanț (oțel inoxidabil):	Oțel inoxidabil 1.4401 (AISI 316)
Inel clemă multifuncțional:	POM - GF

Capac pentru capăt de conductă:	PE
Manetă clemă acțiune rapidă:	PA

* Clema flanșei, cleva în cruce și elementul de strângere a bazei sunt fabricate din materialul indicat, cu excepția clemelor din dispozitivul de strângere, care sunt fabricate din oțel inoxidabil 1.4301 sau 1.4305 (AISI 304). Suportul oscilant este fabricat din materialul indicat, cu excepția arborelui și clemelor din dispozitivul de strângere, care sunt fabricate din oțel inoxidabil 1.4301 sau 1.4305 (AISI 304).

Index

A

Accesorii	36
Aprobări	11
Avertismente	4

C

Certificate	11
Condiții de instalare	12
Condiții de montare	12
Conținutul pachetului livrat	10

I

Identificarea produsului	9
Instalare	12
Instrucțiuni de siguranță	5

Î

Întreținere	32
-----------------------	----

P

Plăcuță de identificare	10
-----------------------------------	----

R

Recepția la livrare	9
Reparare	35

S

Scoatere din uz	35
Simboluri	4

U

Utilizare	5
Utilizare indicată	5

V

Verificare post-instalare	30
-------------------------------------	----



www.addresses.endress.com
